

# CHINA

THE



# MAIL.

PUBLISHED EVERY EVENING. AND WITH WHICH IS INCORPORATED THE "HONGKONG EVENING MAIL AND SHIPPING LIST."

Vol. XXV. No. 1882

號九十月六年九十六百八千一英

HONGKONG, SATURDAY, 19TH JUNE, 1869.

日十初月五年巳己治同

Price, \$24 PER ANNUM.

**AGENTS FOR THE CHINA MAIL.**  
LONDON.—F. ALLEN, 11, Clement's Lane,  
Leicester Street, Georgia Street, 30,  
Carnhill, Gordon & Gorton, 121, Hol-  
born Hill, E.C. BATES HENRY & Co.,  
4 Old Bailey, E.C.  
AUSTRALIA, TASMANIA, AND NEW  
ZEALAND.—Gordon & Gorton, Mel-  
bourne and Sydney.  
SAN FRANCISCO AND AMERICAN PORTS  
generally.—W. H. BAKER, San  
Francisco.  
CHINA.—Sutton, Dwyer & Co., Agents,  
HONGKONG, 19, Queen's Road, Central.

## New Advertisements.

**Ex "CHUSAN."**  
O'SLEB'S GLASSWARE.  
Dawson's BOOTS.  
Dog COLLARS.  
Electro Plated CANDLESTICKS.  
STATIONERY.  
Ground COFFEE.  
OUTLERY.  
WILSON AND NEWTON'S Artists'  
Materials, such as Lead and Coloured Chalk  
PENCILS, and a variety of COLOURS  
and TUBES, and in Boxes, Sketch BOOKS,  
separately and in Boxes, Sketch BOOKS,  
separately and in Boxes, Sketch BOOKS,

## New Advertisements.

**EASTLACK AND WINN,**  
Dental Surgeons.  
THE Underigned having RETURNED  
from Shanghai, can be consulted Pro-  
fessionally between the hours of 10 a.m.  
and 5 p.m. at his former Office, No. 1,  
Wyndham Street, (back of the Hongkong  
City).  
H. H. WINN, D.D.S.  
Hongkong, June 5, 1869. July 5

## NOTICE.

**"STAG HOTEL."**  
THIS Establishment having been entirely  
renewed and much improved will be  
re-opened for business this day.  
J. BAILEY WATSON, in again taking charge  
of the above, begs to return his thanks to his  
numerous friends and the public generally  
for the liberal support he has received for  
the last ten years, and trusts that, by strict  
attention to cleanliness and the general  
comfort of his patrons, to merit a con-  
tinuance of their support.

Tiffin, ..... at 1 o'clock p.m.  
Dinner, ..... at 7 " "  
N.B.—Two of HARRIS's first class Iron  
BILLIARD TABLES.  
J. B. WATSON.  
Hongkong, June 12, 1869. 11

**"ELIZABETH CUSHING" FROM**  
CARDIFF.  
NEITHER Captain Colver or the Under-  
signed will be responsible for any  
debts contracted by the crew of the above  
named vessel except by a written order.  
AUGUSTINE HEARD & Co.  
Hongkong, June 16, 1869. jun26

**"ELCANO" FROM CARDIFF.**  
NEITHER Capt. Brown or the Under-  
signed will be responsible for any  
debts contracted by the crew of the above  
named vessel except by a written order.  
AUGUSTINE HEARD & Co.  
Hongkong, June 12, 1869. jun26

NEITHER Captain nor Owner of the  
Austrian Ship *CELOPATRA* keep  
themselves responsible for any debts  
contracted by the crew of the said Vessel,  
excepting the first Officer.  
G. DRUSCOVICH,  
Master of the Austrian Ship  
*Cleopatra*.  
Hongkong, June 17, 1869. 24jun

**BONNETT & CO.,**  
MILLINERY AND DRESSING ROOMS,  
QUEEN'S ROAD.  
HAVE REMOVED BY LAST OVERLAND  
STEAMER.  
LADIES' and Children's HATS Trim-  
med and Untrimmed, BONNETS,  
EMBROIDERY, SKIRTS, CRINO-  
LINES, TRIMMINGS, and a variety of  
other GOODS.  
JET JEWELLERY.  
Also,  
Gentlemen's SOUVENIRS, NECKTIES,  
HATS, BRACES, CRICKET BELLS, HAND-  
KERCHIEFS, French MERINO, PARA-  
MAYTA and ALPACCA COATING,  
DUCK and DRILL.  
Travelling BAGS, STICKS, UMBREL-  
LAS, &c., &c.  
A general assortment of SADDLERY,  
always in Stock from the best London  
Makers.  
Hongkong, June 8, 1869. jun23

**MISS GARRETT** has received a large  
assortment of Gentlemen's and Boys'  
Straw HATS, Christy's Felt HATS, Ladies'  
Gentlemen's and Children's BOOTS and  
SHOES, Glenfield STARCH and STONE  
BLUE.  
Hongkong, June 7, 1869.

**PER OVERLAND MAIL.**  
MISS ROSE has just received a choice  
assortment of Black and Colored  
SILKS, BAREGE, Fancy and Muslin  
DRESSES.  
MILBONS, Velvet and Dress TRIM-  
MINGS in great variety.  
A large assortment of Ladies' and Child-  
ren's BOOTS and SHOES.  
WELLINGTON STREET,  
Opposite the Catholic Chapel.  
Hongkong, June 4, 1869.

**SAIL MAKING!!**  
WILLIAM DOLAN, having returned to  
Hongkong, has resumed his business  
of SAIL MAKING in all its branches, at his  
old place in Duddell Street, and solicits the  
patronage of the Public.  
He has on hand a fine assortment of 8  
and 10 ounce RAYEN'S DUCK suitable  
for Boat Sails or Awnings.  
Hongkong, April 29, 1869.

**Auctions.**  
**PUBLIC AUCTION.**  
F. SESEFELD & Co. will sell by Public  
Auction, at their Rooms, (unless  
previously disposed of by private con-  
tract), on  
**TUESDAY,**  
the 22nd instant, at 4 o'clock p.m.—  
A piece or parcel of GROUND situ-  
ated at Sowkwan. Annual Crown  
Rent, £2,0,10.  
For further particulars, apply to the  
Auctioneers.  
Hongkong, June 17, 1869. 22jun

## Auctions.

**PUBLIC AUCTION.**  
**LAMBERT, ATKINSON & Co.** have  
received instructions to sell by  
Public Auction, on  
**MONDAY,**  
June 21st, 1869, at 12 o'clock, at Messrs  
MILLER & CLAUSSEN'S Premises, Queen's  
Road Central.  
The whole of their Household FUR-  
NITURE, comprising: European made  
Drawing Room, Suite, Walnut Wood  
Dining Room, Suite, Walnut Wood  
Kitchen, Suite, Kitchen, Suite, Kitchen,  
Suite, Kitchen, Suite, Kitchen, Suite,  
etc., etc., etc.

**TERMS OF SALE.**—Cash on delivery in  
Mexican Dollars weighed at 7.1.7.  
Hongkong, June 17, 1869. jun21

**PUBLIC AUCTION.**  
**F. SESEFELD & Co.** will sell by Public  
Auction, at their Rooms, on  
**MONDAY,**  
the 21st inst., at 11 o'clock a.m.—  
Sundry Household and Office FUR-  
NITURE, viz., Tables, Chairs, Toilet  
Glasses, Pictures, Desks, etc.  
Also,  
700 lbs. Cavendish.  
125 casks Nails (assorted sizes).  
1 cwt. Beeswax.  
A quantity of American Wheat and  
Oats.  
Fairbanks' Scale, Pocket Knives, Pa-  
tent Lightning Conductor.  
Balance of an Invoice of Stationery,  
consisting of Envelopes, Letter Copying  
Books, Ink, etc.  
An Invoice of Wines and Liquors,  
and Sundry other Goods.  
**TERMS OF SALE.**—Cash before delivery  
in Mexican Dollars weighed at 7.1.7.  
Hongkong, June 18, 1869. jun21

**PUBLIC AUCTION.**  
**DENT & CO.'S ESTATE.**  
THE Underigned has received instruc-  
tions from the Trustees of DENT &  
Co's Estate, to sell by Public Auction,  
(if not previously disposed of by private  
contract), on  
**THURSDAY,**  
15th July, 1869, at 3 p.m.  
At the Office of the Trustees, 7, Pedder's  
Hill, Hongkong.  
The Property at FOCHOW, known as  
DENT & Co's, consisting of:  
**DWELLING HOUSE,**  
containing 8 Rooms and Bath Rooms,  
with Servants' Offices and Stables de-  
tached; the whole surrounded by a Garden.  
This House is at present let on a short  
Lease.  
**OFFICES AND GODOWNS.**  
A House containing 4 Offices and  
Spacious Tea Room, with fire-proof Go-  
downs, large Treasury, and Comptroller's  
Rooms below, Servants' Offices, &c., at-  
tached.  
Three large Godowns, A, B, and C,  
as per plan, adjoining the above.  
This property has water frontage, is  
situated in the most eligible portion of  
the business quarter of Fochow, and is  
let on a Repairing Lease for 5 years,  
commencing from the 1st May 1869, at  
the annual rental of \$4,500.  
For further particulars, apply to  
**FRANK PEREIRA,**  
Auctioneer.  
Hongkong, May 20, 1869. July 15

**PUBLIC AUCTION.**  
**LANE, CRAWFORD & Co.** have been  
instructed by the Trustees of the  
Estate of Messrs RAY & Co., in Liq-  
uidation, to sell by Public Auction, on  
**MONDAY,**  
the 28th inst., at 11 o'clock a.m., on the  
Premises, Queen's Road, lately occupied  
by Messrs RAY & Co.,  
The Stock of MERCHANDISE, con-  
sisting of Account Books, Piano Forte,  
Marble Table Slabs, 1 2 1/2 inch Force  
Pump, American Nails, Platform Scales,  
1 Trotting Wagon, Engravings, Per-  
fumery, Wines, Zestropes,  
Curtain Pole Rings, Hat and Cloak  
Hooks, Mast-head Lamps, Sheet Zinc,  
Shower Baths, Blue, Red, Black, etc.  
Paints.  
Horse Clothing, Tea and Toilet Ser-  
vices, Wine Glasses, Tumblers,  
Etc., Etc., Etc.  
Also,  
The Office and Store FIXTURES.  
Catalogues will be issued.  
(N.B.—The sale will be continued on  
the following day, should the whole not  
be disposed of on the 28th.)  
**TERMS OF SALE.**—Cash before delivery  
in Mexican Dollars weighed at 7.1.7.  
All lots with all faults and errors of de-  
scription at purchaser's risk on the fall  
of the hammer.  
Hongkong, June 16, 1869. jun28

## Auctions.

**HOUSEHOLD FURNITURE.**  
WINES, HORSES, Etc., Etc., Etc.  
**LANE, CRAWFORD & Co.** have  
received instructions to sell by  
Public Auction, at Noon, on  
**FRIDAY,**  
the 25th instant, at No. 17 Caine Road,  
the residence of the Honorable W. H.  
RENNE.  
The whole of the Household Furniture,  
comprising: Drawing Room, Suite, Walnut  
Wood Dining Room, Suite, Walnut Wood  
Kitchen, Suite, Kitchen, Suite, Kitchen,  
Suite, Kitchen, Suite, Kitchen, Suite,  
etc., etc., etc.

**TERMS OF SALE.**—Cash on delivery in  
Mexican Dollars weighed at 7.1.7.  
Hongkong, June 17, 1869. jun21

**PUBLIC AUCTION.**  
**F. SESEFELD & Co.** will sell by Public  
Auction, at their Rooms, on  
**MONDAY,**  
the 21st inst., at 11 o'clock a.m.—  
Sundry Household and Office FUR-  
NITURE, viz., Tables, Chairs, Toilet  
Glasses, Pictures, Desks, etc.  
Also,  
700 lbs. Cavendish.  
125 casks Nails (assorted sizes).  
1 cwt. Beeswax.  
A quantity of American Wheat and  
Oats.  
Fairbanks' Scale, Pocket Knives, Pa-  
tent Lightning Conductor.  
Balance of an Invoice of Stationery,  
consisting of Envelopes, Letter Copying  
Books, Ink, etc.  
An Invoice of Wines and Liquors,  
and Sundry other Goods.  
**TERMS OF SALE.**—Cash before delivery  
in Mexican Dollars weighed at 7.1.7.  
Hongkong, June 18, 1869. jun21

**PUBLIC AUCTION.**  
**DENT & CO.'S ESTATE.**  
THE Underigned has received instruc-  
tions from the Trustees of DENT &  
Co's Estate, to sell by Public Auction,  
(if not previously disposed of by private  
contract), on  
**THURSDAY,**  
15th July, 1869, at 3 p.m.  
At the Office of the Trustees, 7, Pedder's  
Hill, Hongkong.  
The Property at FOCHOW, known as  
DENT & Co's, consisting of:  
**DWELLING HOUSE,**  
containing 8 Rooms and Bath Rooms,  
with Servants' Offices and Stables de-  
tached; the whole surrounded by a Garden.  
This House is at present let on a short  
Lease.  
**OFFICES AND GODOWNS.**  
A House containing 4 Offices and  
Spacious Tea Room, with fire-proof Go-  
downs, large Treasury, and Comptroller's  
Rooms below, Servants' Offices, &c., at-  
tached.  
Three large Godowns, A, B, and C,  
as per plan, adjoining the above.  
This property has water frontage, is  
situated in the most eligible portion of  
the business quarter of Fochow, and is  
let on a Repairing Lease for 5 years,  
commencing from the 1st May 1869, at  
the annual rental of \$4,500.  
For further particulars, apply to  
**FRANK PEREIRA,**  
Auctioneer.  
Hongkong, May 20, 1869. July 15

**PUBLIC AUCTION.**  
**LANE, CRAWFORD & Co.** have been  
instructed by the Trustees of the  
Estate of Messrs RAY & Co., in Liq-  
uidation, to sell by Public Auction, on  
**MONDAY,**  
the 28th inst., at 11 o'clock a.m., on the  
Premises, Queen's Road, lately occupied  
by Messrs RAY & Co.,  
The Stock of MERCHANDISE, con-  
sisting of Account Books, Piano Forte,  
Marble Table Slabs, 1 2 1/2 inch Force  
Pump, American Nails, Platform Scales,  
1 Trotting Wagon, Engravings, Per-  
fumery, Wines, Zestropes,  
Curtain Pole Rings, Hat and Cloak  
Hooks, Mast-head Lamps, Sheet Zinc,  
Shower Baths, Blue, Red, Black, etc.  
Paints.  
Horse Clothing, Tea and Toilet Ser-  
vices, Wine Glasses, Tumblers,  
Etc., Etc., Etc.  
Also,  
The Office and Store FIXTURES.  
Catalogues will be issued.  
(N.B.—The sale will be continued on  
the following day, should the whole not  
be disposed of on the 28th.)  
**TERMS OF SALE.**—Cash before delivery  
in Mexican Dollars weighed at 7.1.7.  
All lots with all faults and errors of de-  
scription at purchaser's risk on the fall  
of the hammer.  
Hongkong, June 16, 1869. jun28

**PUBLIC AUCTION.**  
**LANE, CRAWFORD & Co.** have been  
instructed by the Trustees of the  
Estate of Messrs RAY & Co., in Liq-  
uidation, to sell by Public Auction, on  
**MONDAY,**  
the 28th inst., at 11 o'clock a.m., on the  
Premises, Queen's Road, lately occupied  
by Messrs RAY & Co.,  
The Stock of MERCHANDISE, con-  
sisting of Account Books, Piano Forte,  
Marble Table Slabs, 1 2 1/2 inch Force  
Pump, American Nails, Platform Scales,  
1 Trotting Wagon, Engravings, Per-  
fumery, Wines, Zestropes,  
Curtain Pole Rings, Hat and Cloak  
Hooks, Mast-head Lamps, Sheet Zinc,  
Shower Baths, Blue, Red, Black, etc.  
Paints.  
Horse Clothing, Tea and Toilet Ser-  
vices, Wine Glasses, Tumblers,  
Etc., Etc., Etc.  
Also,  
The Office and Store FIXTURES.  
Catalogues will be issued.  
(N.B.—The sale will be continued on  
the following day, should the whole not  
be disposed of on the 28th.)  
**TERMS OF SALE.**—Cash before delivery  
in Mexican Dollars weighed at 7.1.7.  
All lots with all faults and errors of de-  
scription at purchaser's risk on the fall  
of the hammer.  
Hongkong, June 16, 1869. jun28

**PUBLIC AUCTION.**  
**LANE, CRAWFORD & Co.** have been  
instructed by the Trustees of the  
Estate of Messrs RAY & Co., in Liq-  
uidation, to sell by Public Auction, on  
**MONDAY,**  
the 28th inst., at 11 o'clock a.m., on the  
Premises, Queen's Road, lately occupied  
by Messrs RAY & Co.,  
The Stock of MERCHANDISE, con-  
sisting of Account Books, Piano Forte,  
Marble Table Slabs, 1 2 1/2 inch Force  
Pump, American Nails, Platform Scales,  
1 Trotting Wagon, Engravings, Per-  
fumery, Wines, Zestropes,  
Curtain Pole Rings, Hat and Cloak  
Hooks, Mast-head Lamps, Sheet Zinc,  
Shower Baths, Blue, Red, Black, etc.  
Paints.  
Horse Clothing, Tea and Toilet Ser-  
vices, Wine Glasses, Tumblers,  
Etc., Etc., Etc.  
Also,  
The Office and Store FIXTURES.  
Catalogues will be issued.  
(N.B.—The sale will be continued on  
the following day, should the whole not  
be disposed of on the 28th.)  
**TERMS OF SALE.**—Cash before delivery  
in Mexican Dollars weighed at 7.1.7.  
All lots with all faults and errors of de-  
scription at purchaser's risk on the fall  
of the hammer.  
Hongkong, June 16, 1869. jun28

**PUBLIC AUCTION.**  
**LANE, CRAWFORD & Co.** have been  
instructed by the Trustees of the  
Estate of Messrs RAY & Co., in Liq-  
uidation, to sell by Public Auction, on  
**MONDAY,**  
the 28th inst., at 11 o'clock a.m., on the  
Premises, Queen's Road, lately occupied  
by Messrs RAY & Co.,  
The Stock of MERCHANDISE, con-  
sisting of Account Books, Piano Forte,  
Marble Table Slabs, 1 2 1/2 inch Force  
Pump, American Nails, Platform Scales,  
1 Trotting Wagon, Engravings, Per-  
fumery, Wines, Zestropes,  
Curtain Pole Rings, Hat and Cloak  
Hooks, Mast-head Lamps, Sheet Zinc,  
Shower Baths, Blue, Red, Black, etc.  
Paints.  
Horse Clothing, Tea and Toilet Ser-  
vices, Wine Glasses, Tumblers,  
Etc., Etc., Etc.  
Also,  
The Office and Store FIXTURES.  
Catalogues will be issued.  
(N.B.—The sale will be continued on  
the following day, should the whole not  
be disposed of on the 28th.)  
**TERMS OF SALE.**—Cash before delivery  
in Mexican Dollars weighed at 7.1.7.  
All lots with all faults and errors of de-  
scription at purchaser's risk on the fall  
of the hammer.  
Hongkong, June 16, 1869. jun28

**PUBLIC AUCTION.**  
**LANE, CRAWFORD & Co.** have been  
instructed by the Trustees of the  
Estate of Messrs RAY & Co., in Liq-  
uidation, to sell by Public Auction, on  
**MONDAY,**  
the 28th inst., at 11 o'clock a.m., on the  
Premises, Queen's Road, lately occupied  
by Messrs RAY & Co.,  
The Stock of MERCHANDISE, con-  
sisting of Account Books, Piano Forte,  
Marble Table Slabs, 1 2 1/2 inch Force  
Pump, American Nails, Platform Scales,  
1 Trotting Wagon, Engravings, Per-  
fumery, Wines, Zestropes,  
Curtain Pole Rings, Hat and Cloak  
Hooks, Mast-head Lamps, Sheet Zinc,  
Shower Baths, Blue, Red, Black, etc.  
Paints.  
Horse Clothing, Tea and Toilet Ser-  
vices, Wine Glasses, Tumblers,  
Etc., Etc., Etc.  
Also,  
The Office and Store FIXTURES.  
Catalogues will be issued.  
(N.B.—The sale will be continued on  
the following day, should the whole not  
be disposed of on the 28th.)  
**TERMS OF SALE.**—Cash before delivery  
in Mexican Dollars weighed at 7.1.7.  
All lots with all faults and errors of de-  
scription at purchaser's risk on the fall  
of the hammer.  
Hongkong, June 16, 1869. jun28

**PUBLIC AUCTION.**  
**LANE, CRAWFORD & Co.** have been  
instructed by the Trustees of the  
Estate of Messrs RAY & Co., in Liq-  
uidation, to sell by Public Auction, on  
**MONDAY,**  
the 28th inst., at 11 o'clock a.m., on the  
Premises, Queen's Road, lately occupied  
by Messrs RAY & Co.,  
The Stock of MERCHANDISE, con-  
sisting of Account Books, Piano Forte,  
Marble Table Slabs, 1 2 1/2 inch Force  
Pump, American Nails, Platform Scales,  
1 Trotting Wagon, Engravings, Per-  
fumery, Wines, Zestropes,  
Curtain Pole Rings, Hat and Cloak  
Hooks, Mast-head Lamps, Sheet Zinc,  
Shower Baths, Blue, Red, Black, etc.  
Paints.  
Horse Clothing, Tea and Toilet Ser-  
vices, Wine Glasses, Tumblers,  
Etc., Etc., Etc.  
Also,  
The Office and Store FIXTURES.  
Catalogues will be issued.  
(N.B.—The sale will be continued on  
the following day, should the whole not  
be disposed of on the 28th.)  
**TERMS OF SALE.**—Cash before delivery  
in Mexican Dollars weighed at 7.1.7.  
All lots with all faults and errors of de-  
scription at purchaser's risk on the fall  
of the hammer.  
Hongkong, June 16, 1869. jun28

**PUBLIC AUCTION.**  
**LANE, CRAWFORD & Co.** have been  
instructed by the Trustees of the  
Estate of Messrs RAY & Co., in Liq-  
uidation, to sell by Public Auction, on  
**MONDAY,**  
the 28th inst., at 11 o'clock a.m., on the  
Premises, Queen's Road, lately occupied  
by Messrs RAY & Co.,  
The Stock of MERCHANDISE, con-  
sisting of Account Books, Piano Forte,  
Marble Table Slabs, 1 2 1/2 inch Force  
Pump, American Nails, Platform Scales,  
1 Trotting Wagon, Engravings, Per-  
fumery, Wines, Zestropes,  
Curtain Pole Rings, Hat and Cloak  
Hooks, Mast-head Lamps, Sheet Zinc,  
Shower Baths, Blue, Red, Black, etc.  
Paints.  
Horse Clothing, Tea and Toilet Ser-  
vices, Wine Glasses, Tumblers,  
Etc., Etc., Etc.  
Also,  
The Office and Store FIXTURES.  
Catalogues will be issued.  
(N.B.—The sale will be continued on  
the following day, should the whole not  
be disposed of on the 28th.)  
**TERMS OF SALE.**—Cash before delivery  
in Mexican Dollars weighed at 7.1.7.  
All lots with all faults and errors of de-  
scription at purchaser's risk on the fall  
of the hammer.  
Hongkong, June 16, 1869. jun28

**PUBLIC AUCTION.**  
**LANE, CRAWFORD & Co.** have been  
instructed by the Trustees of the  
Estate of Messrs RAY & Co., in Liq-  
uidation, to sell by Public Auction, on  
**MONDAY,**  
the 28th inst., at 11 o'clock a.m., on the  
Premises, Queen's Road, lately occupied  
by Messrs RAY & Co.,  
The Stock of MERCHANDISE, con-  
sisting of Account Books, Piano Forte,  
Marble Table Slabs, 1 2 1/2 inch Force  
Pump, American Nails, Platform Scales,  
1 Trotting Wagon, Engravings, Per-  
fumery, Wines, Zestropes,  
Curtain Pole Rings, Hat and Cloak  
Hooks, Mast-head Lamps, Sheet Zinc,  
Shower Baths, Blue, Red, Black, etc.  
Paints.  
Horse Clothing, Tea and Toilet Ser-  
vices, Wine Glasses, Tumblers,  
Etc., Etc., Etc.  
Also,  
The Office and Store FIXTURES.  
Catalogues will be issued.  
(N.B.—The sale will be continued on  
the following day, should the whole not  
be disposed of on the 28th.)  
**TERMS OF SALE.**—Cash before delivery  
in Mexican Dollars weighed at 7.1.7.  
All lots with all faults and errors of de-  
scription at purchaser's risk on the fall  
of the hammer.  
Hongkong, June 16, 1869. jun28

**PUBLIC AUCTION.**  
**LANE, CRAWFORD & Co.** have been  
instructed by the Trustees of the  
Estate of Messrs RAY & Co., in Liq-  
uidation, to sell by Public Auction, on  
**MONDAY,**  
the 28th inst., at 11 o'clock a.m., on the  
Premises, Queen's Road, lately occupied  
by Messrs RAY & Co.,  
The Stock of MERCHANDISE, con-  
sisting of Account Books, Piano Forte,  
Marble Table Slabs, 1 2 1/2 inch Force  
Pump, American Nails, Platform Scales,  
1 Trotting Wagon, Engravings, Per-  
fumery, Wines, Zestropes,  
Curtain Pole Rings, Hat and Cloak  
Hooks, Mast-head Lamps, Sheet Zinc,  
Shower Baths, Blue, Red, Black, etc.  
Paints.  
Horse Clothing, Tea and Toilet Ser-  
vices, Wine Glasses, Tumblers,  
Etc., Etc., Etc.  
Also,  
The Office and Store FIXTURES.  
Catalogues will be issued.  
(N.B.—The sale will be continued on  
the following day, should the whole not  
be disposed of on the 28th.)  
**TERMS OF SALE.**—Cash before delivery  
in Mexican Dollars weighed at 7.1.7.  
All lots with all faults and errors of de-  
scription at purchaser's risk on the fall  
of the hammer.  
Hongkong, June 16, 1869. jun28

**PUBLIC AUCTION.**  
**LANE, CRAWFORD & Co.** have been  
instructed by the Trustees of the  
Estate of Messrs RAY & Co., in Liq-  
uidation, to sell by Public Auction, on  
**MONDAY,**  
the 28th inst., at 11 o'clock a.m., on the  
Premises, Queen's Road, lately occupied  
by Messrs RAY & Co.,  
The Stock of MERCHANDISE, con-  
sisting of Account Books, Piano Forte,  
Marble Table Slabs, 1 2 1/2 inch Force  
Pump, American Nails, Platform Scales,  
1 Trotting Wagon, Engravings, Per-  
fumery, Wines, Zestropes,  
Curtain Pole Rings, Hat and Cloak  
Hooks, Mast-head Lamps, Sheet Zinc,  
Shower Baths, Blue, Red, Black, etc.  
Paints.  
Horse Clothing, Tea and Toilet Ser-  
vices, Wine Glasses, Tumblers,  
Etc., Etc., Etc.  
Also,  
The Office and Store FIXTURES.  
Catalogues will be issued.  
(N.B.—The sale will be continued on  
the following day, should the whole not  
be disposed of on the 28th.)  
**TERMS OF SALE.**—Cash before delivery  
in Mexican Dollars weighed at 7.1.7.  
All lots with all faults and errors of de-  
scription at purchaser's risk on the fall  
of the hammer.  
Hongkong, June 16, 1869. jun28

**PUBLIC AUCTION.**  
**LANE, CRAWFORD & Co.** have been  
instructed by the Trustees of the  
Estate of Messrs RAY & Co., in Liq-  
uidation, to sell by Public Auction, on  
**MONDAY,**  
the 28th inst., at 11 o'clock a.m., on the  
Premises, Queen's Road, lately occupied  
by Messrs RAY & Co.,  
The Stock of MERCHANDISE, con-  
sisting of Account Books, Piano Forte,  
Marble Table Slabs, 1 2 1/2 inch Force  
Pump, American Nails, Platform Scales,  
1 Trotting Wagon, Engravings, Per-  
fumery, Wines, Zestropes,  
Curtain Pole Rings, Hat and Cloak  
Hooks, Mast-head Lamps, Sheet Zinc,  
Shower Baths, Blue, Red, Black, etc.  
Paints.  
Horse Clothing, Tea and Toilet Ser-  
vices, Wine Glasses, Tumblers,  
Etc., Etc., Etc.  
Also,  
The Office and Store FIXTURES.  
Catalogues will be issued.  
(N.B.—The sale will be continued on  
the following day, should the whole not  
be disposed of on the 28th.)  
**TERMS OF SALE.**—Cash before delivery  
in Mexican Dollars weighed at 7.1.7.  
All lots with all faults and errors of de-  
scription at purchaser's risk on the fall  
of the hammer.  
Hongkong, June 16, 1869. jun28

**PUBLIC AUCTION.**  
**LANE, CRAWFORD & Co.** have been  
instructed by the Trustees of the  
Estate of Messrs RAY & Co., in Liq-  
uidation, to sell by Public Auction, on  
**MONDAY,**  
the 28th inst., at 11 o'clock a.m., on the  
Premises, Queen's Road, lately occupied  
by Messrs RAY & Co.,  
The Stock of MERCHANDISE, con-  
sisting of Account Books, Piano Forte,  
Marble Table Slabs, 1 2 1/2 inch Force  
Pump, American Nails, Platform Scales,  
1 Trotting Wagon, Engravings, Per-  
fumery, Wines, Zestropes,  
Curtain Pole Rings, Hat and Cloak  
Hooks, Mast-head Lamps, Sheet Zinc,  
Shower Baths, Blue, Red, Black, etc.  
Paints.  
Horse Clothing, Tea and Toilet Ser-  
vices, Wine Glasses, Tumblers,  
Etc., Etc., Etc.  
Also,  
The Office and Store FIXTURES.  
Catalogues will be issued.  
(N.B.—The sale will be continued on  
the following day, should the whole not  
be disposed of on the 28th.)  
**TERMS OF SALE.**—Cash before delivery  
in Mexican Dollars weighed at 7.1.7.  
All lots with all faults and errors of de-  
scription at purchaser's risk on the fall  
of the hammer.  
Hongkong, June 16, 1869. jun28

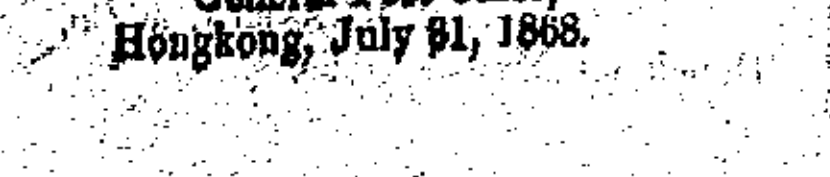
**PUBLIC AUCTION.**  
**LANE, CRAWFORD & Co.** have been  
instructed by the Trustees of the  
Estate of Messrs RAY & Co., in Liq-  
uidation, to sell by Public Auction, on  
**MONDAY,**  
the 28th inst., at 11 o'clock a.m., on the  
Premises, Queen's Road, lately occupied  
by Messrs RAY & Co.,  
The Stock of MERCHANDISE, con-  
sisting of Account Books, Piano Forte,  
Marble Table Slabs, 1 2 1/2 inch Force  
Pump, American Nails, Platform Scales,  
1 Trotting Wagon, Engravings, Per-  
fumery, Wines, Zestropes,  
Curtain Pole Rings, Hat and Cloak  
Hooks, Mast-head Lamps, Sheet Zinc,  
Shower Baths, Blue, Red, Black, etc.  
Paints.  
Horse Clothing, Tea and Toilet Ser-  
vices, Wine Glasses, Tumblers,  
Etc., Etc., Etc.  
Also,  
The Office and Store FIXTURES.  
Catalogues will be issued.  
(N.B.—The sale will be continued on  
the following day, should the whole not  
be disposed of on the 28th.)  
**TERMS OF SALE.**—Cash before delivery  
in Mexican Dollars weighed at 7.1.7.  
All lots with all faults and errors of de-  
scription at purchaser's risk on the fall  
of the hammer.  
Hongkong, June 16, 1869. jun28

**PUBLIC AUCTION.**  
**LANE, CRAWFORD & Co.** have been  
instructed by the Trustees of the  
Estate of Messrs RAY & Co., in Liq-  
uidation, to sell by Public Auction, on  
**MONDAY,**  
the 28th inst., at 11 o'clock a.m., on the  
Premises, Queen's Road, lately occupied  
by Messrs RAY & Co.,  
The Stock of MERCHANDISE, con-  
sisting of Account Books, Piano Forte,  
Marble Table Slabs, 1 2 1/2 inch Force  
Pump, American Nails, Platform Scales,  
1 Trotting Wagon, Engravings, Per-  
fumery, Wines, Zestropes,  
Curtain Pole Rings, Hat and Cloak  
Hooks, Mast-head Lamps, Sheet Zinc,  
Shower Baths, Blue, Red, Black, etc.  
Paints.  
Horse Clothing, Tea and Toilet Ser-  
vices, Wine Glasses, Tumblers,  
Etc., Etc., Etc.  
Also,  
The Office and Store FIXTURES.  
Catalogues will be issued.  
(N.B.—The sale will be continued on  
the following day, should the whole not  
be disposed of on the 28th.)  
**TERMS OF SALE.**—Cash before delivery  
in Mexican Dollars weighed at 7.1.7.  
All lots with all faults and errors of de-  
scription at purchaser's risk on the fall  
of the hammer.  
Hongkong, June 16, 1869. jun28

**PUBLIC AUCTION.**  
**LANE, CRAWFORD & Co.** have been  
instructed by the Trustees of the  
Estate of Messrs RAY & Co., in Liq-  
uidation, to sell by Public Auction, on  
**MONDAY,**  
the 28th inst., at 11 o'clock a.m., on the  
Premises, Queen's Road, lately occupied  
by Messrs RAY & Co.,  
The Stock of MERCHANDISE, con-  
sisting of Account Books, Piano Forte,  
Marble Table Slabs, 1 2 1/2 inch Force  
Pump, American Nails, Platform Scales,  
1 Trotting Wagon, Engravings, Per-  
fumery, Wines, Zestropes,  
Curtain Pole Rings, Hat and Cloak  
Hooks, Mast-head Lamps, Sheet Zinc,  
Shower Baths, Blue, Red, Black, etc.  
Paints.  
Horse Clothing, Tea and Toilet Ser-  
vices, Wine Glasses, Tumblers,  
Etc., Etc., Etc.  
Also,  
The Office and Store FIXTURES.  
Catalogues will be issued.  
(N.B.—The sale will be continued on  
the following day, should the whole not  
be disposed of on the 28th.)  
**TERMS OF SALE.**—Cash before delivery  
in Mexican Dollars weighed at 7.1.7.  
All lots with all faults and errors of de-  
scription at purchaser's risk on the fall  
of the hammer.  
Hongkong, June 16, 1869. jun28

**PUBLIC AUCTION.**  
**LANE, CRAWFORD & Co.** have been  
instructed by the Trustees of the  
Estate of Messrs RAY & Co., in Liq-  
uidation, to sell by Public Auction, on  
**MONDAY,**  
the 28th inst., at 11 o'clock a.m., on the  
Premises, Queen's Road, lately occupied  
by Messrs RAY & Co.,





intimations.

s deputies, it will b

2.—Every Licensed Pilot Boat shall pay a fee of Twenty Taels for renewal of License on the first of July each year.

4.—The owner or hirer of any unregistered Boat making use of a Pilot Flag, and not having a Licensed Pilot on board, shall be prosecuted before the authorities.

5.—A registered pilot boat is not permitted to fly the Pilot Flag, save when there is either a Licensed Pilot or certificated Apprentice on board.

**GENERAL REGULATION IX.**  
*Flags to be exhibited on arrival.*  
When nearing the anchorage the Pilot shall cause to be exhibited—

A Red and White Flag (No. 3), if the vessel is from Hongkong, Japan, or any Chinese Port.  
A Blue and White Flag (No. 2), if from any Foreign Port.  
A Yellow and Blue (No. 10), if the vessel is in ballast.  
A Red Swallow Tail (No. 5), if the vessel is as gunpowder or other combustibles on board.

**GENERAL REGULATION X.**  
*Harbour Pilots: Vessels in Harbour,  
Berthing, &c.*

1.—The duties of the Harbour Pilot, where such exists, will be to take charge of vessels at the outer limit of the anchorage, berth them in accordance with the orders received from the Harbour Master's Department, take charge of vessels shifting berth, going in and out of dock, or to and

2.—In berthing vessels the Harbour Master will, as far as possible, meet the wishes of Commanding Officers and Consignees; and the entrance, working or clearances of vessels taking berths not assigned to them.

3.—Vessels are to moor in accordance with orders received from the Harbour Master, and they are not to remove from the anchorage without his permission.

4.—The Harbour Pilotage Fees payable to the Harbour Master are as follows:—

Shifting a vessel's berth; taking a vessel on or from a heaving down Hulk: \$10. m

THE "TREATY PORTS OF CHINA  
& JAPAN," AND "NOTES AND  
QUERIES ON CHINA AND JAPAN."

EXTRACTS FROM REVIEWS.

From the "*Strait Times*," July 27, 1868.)  
Some time ago we had occasion to remark

on the progress that Literature as represented by the Press had made and was making in the East, and our attention has again been called to the subject by the reprint of a Hongkong publication which deserves some notice and which we have much pleasure in introducing to the knowledge of our readers. We allude to *Notes and Queries on China and Japan*, published monthly by Mr Saint, the proprietor of the *Chinese Mail* newspaper. This publication

well printed on good paper, and in size and shape is very like its well-known namesake or prototype at home, and is equally a volume containing very curious and useful information regarding the language, literature, history, manners and customs of the Chinese and in a less degree of the Japanese. It says a good deal for the extent and reliability of the footing of Europeans in China; that such a publication as this

ould be established and conducted with apparently successful vigour. The publication is altogether a very interesting one, and wishing it every success, we commend it to the attention and support of our readers.

*From the "Friend of India," June 4, 1868.)*

We acknowledge with thanks the receipt of the numbers for the current year of

"Notes and Queries," a most deserving Anglo-Chinese monthly, edited by Mr. A. Denny, whose "Treaty Ports of China and Japan" are so well known. From the names attached to the "Notes" we can see that the contributors include some of the best Chinese scholars in the East. Its interest is not confined to China, and it will be of valuable assistance to all scholars, who have directed their attention towards the

This really useful volume ["Treaty Ports of China and Japan"] is intended as a guide for travellers and residents in China.

and Japan, and as a book of reference for mercantile men generally. It contains an account, historical and political, of all the open ports of these countries, together with Yeddo, Yedo, Hongkong, and Macao. It has been carefully compiled and edited by Mr N. B. Denny; and the elaborate maps and plans, with which the work abounds, considerably enhance its value. \* \* \*

involved to Canton, as a specimen of the whole volume. Other chapters treating of Macao, Formosa, Ningpo, Shanghai, and the remainder of the treaty ports, we can only enumerate. The pages describing the shipping, the capital, are so interesting, and contain so much that is new to European readers respecting its history, public buildings, and general characteristics, that we could vain transfer them to our columns.

complete and intelligible plan of the Imperial City and neighbourhood, gives us an accurate notion of the relative position of a division, streets, and places.

In the introductory chapter to the notices of the Treaty Ports of Japan will be found a succinct history of that Empire, together with remarks on its government, geography, and limits, which will be found particularly interesting as throwing a considerable light

a part of the world so long entirely, and  
ill comparatively, unknown to Europeans

Terms: Remittance, or receipt, to accompany order.  
For orders over £25, 20 per cent will be allowed, all Goods from Calcutta.



will be found particularly  
owing a considerable high  
field so long entirely, and  
ly, unknown to Europeans.

**Payne and Co.,**  
have always on hand a large Stock of  
superior MANILA CIGARS, of all sizes.  
Terms: Remittance, or reference in Cal-  
ifornia, to accompany order.  
On orders over \$25, 20 per cent discount  
will be allowed, all Goods free on board in  
California.

For particulars, apply to  
SMITH, ARCHER & Co.  
Hongkong, May 18, 1868.

---

**LIGHTERAGE AND STORAGE.**

THE Undersigned will undertake to land  
Cotton, Rice, Coals, and other Mer-  
chandise, in their own Barge, and to receive  
the same on STORAGE in First-class Gra-

**AUGUSTINE HEARD & Co**  
Hongkong, June 6, 1867.

---

**LONDON AND PROVINCIAL MARINE  
INSURANCE COMPANY.**

---

THE Undersigned having been appointed  
Agents in Hongkong for the above  
Company, are prepared to accept Marine

not exceeding one month,	$\frac{1}{4}$	of the annual rate.
more 1 month, and not exceeding 3 months,	$\frac{1}{2}$	" "
more 3 months, and not exceeding 6 months,	$\frac{3}{4}$	" "
more 6 months,		the full Annual rate.

THE following Rates will be charged in future for short period Insurances, viz:—

not exceeding 1 month,	$\frac{1}{4}$ of the annual rate.
“ “ 1 month and not exceeding 3 months,	$\frac{1}{2}$ do.
“ “ above 3 months and not exceeding 6,.....	$\frac{3}{4}$ do.

SEA AND FIRE INSURANCE COM.  
PANY OF BATAVIA.

SAMARANG SEA AND FIRE INSUR.  
ANCE COMPANY OF SAMARANG.

THE Undersigned having been appointed  
Agents in Hongkong for the



## Shipping.

**FOR SINGAPORE.**  
The first-class French brig  
"SANTA ANA,"  
Capt. K. L. R. will have quick des-  
patch for the above port.  
For Freight or Passage, apply to  
FREDERIC DUGANER.  
Hongkong, May 28, 1869.

**FOR MANILA.**  
The Spanish barque  
"SANTA ANA,"  
Capt. K. L. R. will have quick des-  
patch for the above port.  
For Freight or Passage, apply to  
REMEDIOS & Co.  
Hongkong, May 28, 1869.

**FOR NEW YORK.**  
The American barque  
"A. W. STEVENS,"  
will load here and Whampoa for  
New York and have des-  
patch.  
For Freight, apply to  
AUGUSTINE BEARD & Co.  
Hongkong, April 10, 1869.

**FOR SAN FRANCISCO.**  
The American ship  
"MALAY,"  
will have quick despatch for the  
above port.  
For Freight or Passage, apply to  
AUGUSTINE BEARD & Co.  
Hongkong, May 7, 1869.

## Notices to Consignees.

**EX "ANGLO."**  
The following cases have been landed  
and stored at the risk and expense of  
the Consignees, who are requested to take  
immediate delivery.  
Z. L. No. 5227, 2 cases Chinamen's  
P. & P. DEBODE FRERES.  
Hongkong, June 18, 1869.

**NOTICE.**  
"PARREIRO," Capt. King, FROM  
LIVERPOOL.  
CONSIGNEES of Cargo by the above-  
named vessel are hereby requested to  
send in their Bills of Lading to the Un-  
derigned for countersignature and to take  
immediate delivery of their Goods.  
Cargo impeding the discharge of the  
vessel will be landed and stored at Con-  
signees' risk and expense.  
ROB. S. WALKER & Co.  
Hongkong, June 12, 1869.

**"SAMUEL RUSSELL," FROM**  
NEW YORK.  
CONSIGNEES of Cargo by the above-  
named vessel are requested to send in  
their Bills of Lading to the Underigned  
for countersignature, and take immediate  
delivery of their Goods.  
Cargo impeding the discharge, will be  
landed and stored at Consignees' risk and  
expense.  
SMITH, ARCHER & Co.  
Hongkong, June 11, 1869.

**"SEE GERMAINE," FROM LONDON.**  
CONSIGNEES of Cargo by the above-  
named vessel are requested to send in  
their Bills of Lading to the Underigned  
for countersignature, and take immediate  
delivery of their Goods.  
Cargo impeding the vessel's discharge  
will be landed and stored at Consignees'  
risk and expense.  
LANDSTEIN & Co.  
Hongkong, June 11, 1869.

**"COLUMBUS," FROM GLASGOW.**  
CONSIGNEES of Cargo by the above-  
named Vessel are requested to send in  
their Bills of Lading to the Underigned  
for countersignature, and to take im-  
mediate delivery of their Goods.  
Cargo impeding the discharge of the  
Vessel will be landed and stored at Con-  
signees' risk and expense.  
ARNHOLD, KARBURG & Co.  
Hongkong, June 8, 1869.

**PER "CHUSIN," FROM LONDON.**  
CONSIGNEES of Cargo by above-named  
Vessel are requested to send in their  
Bills of Lading to the Underigned for  
countersignature, and to take im-  
mediate delivery of their Goods.  
Cargo impeding the discharge of the ves-  
sel will be landed and stored at consignees'  
risk and expense.  
HOLLIDAY, WISE & Co.  
Hongkong, June 11, 1869.

**NOTICE.**  
The following cases have been landed  
and stored at the risk and expense of  
the Consignees, who are requested to take  
immediate delivery.  
Ex "Cambodia," 24 February, 1869.  
GFC 15985, 1 case Chemicals.  
O. BERTRAND,  
Principal Agent.  
Hongkong, June 1, 1869.

**NOTICE.**  
CONSIGNEES of Cargo per Company's  
Steamship "Tiger," are request-  
ed to send in their Bills of Lading, for  
countersignature, and to take delivery of  
their Goods before the 1st of June, or they  
will be landed and stored at their risk and  
expense.  
C. BERTRAND,  
Principal Agent.  
Hongkong, May 27, 1869.

**OCEAN QUEEN, STEAMER, FROM**  
GLASGOW.  
CONSIGNEES of Cargo by the above-  
named Vessel are requested to send in  
their Bills of Lading to the Underigned  
for countersignature, and to take im-  
mediate delivery of their Goods.  
Cargo impeding the discharge of the  
above steamer, will be landed and stored at  
Consignees' risk and expense.  
ARNHOLD, KARBURG & Co.,  
Agents.  
Hongkong, May 10, 1869.

**M. R. FRITZ KAPP,** has been duly author-  
ized to sign our Firm per Procuration  
from this date.  
F. BLACKHEAD & Co.  
Hongkong, June 16, 1869.  
The Business of Kinnear & Co., Foo-  
chow, will be carried on from and  
after this date under the style and firm of  
KINNEAR, LAKEN & Co.  
The partners therein being, Mr. WILLIAM  
BALFOUR KINNEAR and Mr. THOMAS LAKEN.  
WILLIAM BALFOUR KINNEAR.  
Foochow, May 1, 1869.

## Notices of Firms.

**NOTICE.**  
M. R. STILES MEYER MOORE has been ad-  
mitted a Partner in our Firm from  
1st January 1869.  
DAVID HASSON, SONS & Co.  
Shanghai, June 10, 1869.

His Undersigned has established himself  
as a GENERAL AUCTIONEER and Com-  
mission Agent on the Ground-Floor of the  
Hongkong Hotel, under the style of GUYDES  
& Co.  
J. M. GUYDES, Jr.  
Hongkong, June 5, 1869.

**NOTICE.**  
I HAVE this day established myself as a  
PUBLIC ACCOUNTANT, AVERAGE AD-  
JUSTER and GENERAL COMMISSION AGENT.  
C. LANGDON DAVIES.  
Hongkong, July 1, 1869.

R. M. this date Mr. GEORGE E. LANE,  
will act as Agent of the Pacific Mail  
Steamship Company at this port.  
GEO. E. BOWMAN.  
Hongkong, March 15, 1869.

**NOTICE.**  
I HAVE established myself at Kobe, and  
Osaka, as COMMISSION MERCHANT and  
GENERAL AGENT.  
HENRY LUCAS.  
Hongkong, April 18, 1869.

**NOTICE.**  
We have this day admitted Mr. BENJA-  
MIN E. GALT, as a partner in our  
Firm.  
FAWCETT & Co.  
Hongkong, April 1, 1869.

**NOTICE.**  
We have authorized Mr. CLAUDE BODDE  
to sign our Firm from this date.  
DREYER & Co.  
Hongkong, January 1, 1869.

**NOTICE.**  
M. R. D. O. CLARK retired from our Firm,  
and Mr. J. MURRAY FORBES and  
Mr. E. D. BARBOUR are admitted Partners  
from this date.  
RUSSELL & Co.  
China, January 1, 1869.

**NOTICE.**  
MR. JOHN FAIRBAIRN and Mr. JOHN  
SAMUEL COX, will sign our firm per  
procuration from this date.  
LANE, CRAWFORD & Co.  
Hongkong, April 10, 1869.

**NOTICE.**  
The Interest and Responsibility of Mr.  
WILLIAM NELSON in our Firm ceased  
on the 30th June last.  
Mr. THOMAS PIM, Mr. WILLIAM NISBET  
OSMIST and Mr. H. SEYMOUR GRAY are  
authorized to sign our Firm in Hongkong  
and China from this date.  
OLYPHANT & Co.  
Hongkong, October 6, 1868.

**HONGKONG HOTEL.**  
FROM this date the Management of the  
Hongkong Hotel is placed in charge  
of Mr. GEORGE E. FORTE, to whom all com-  
munications should be addressed.  
YEE-WE & Co.  
Hongkong Hotel,  
April 1, 1869.

## For Sale.

**FOR SALE TO ARRIVE.**  
Bales of Fresh Californian OAT  
HAY.  
RUSSELL & Co.  
Hongkong, June 7, 1869.

**FOR SALE.**  
DRAUGHT ALE & PORTER in Hhds.  
Apply to  
ROBERT S. WALKER & Co.  
Hongkong, June 1, 1869.

To arrive per steamer "Ajoa," and For Sale.  
BARKER'S CENTRIFUGAL PUMP.  
A To pump 50,000 gallons per hour  
with 18 inch Suction and Delivery. Price  
\$1,250.  
S. SPEECHLY.  
Hongkong, June 8, 1869.

**FOR SALE.**  
BITTER BEER in Hogsheads.  
GIBB, LIVINGSTON & Co.  
Hongkong, May 22, 1869.

Ex "Mary Nicholson" and "Kaiser."  
HUBBUCK'S PAINTS, OIL, and TUR-  
PENTINE.  
Bass's ALLY in Quarts and Pints.  
Guitars, FLOTT, in Quarts and Pints.  
CLARKE, YERMOUTH, SHERBY.  
To arrive per "Chusan."  
Bass's ALE, in Kilderkins.  
MACLEWEN & Co.  
Hongkong, May 29, 1869.

**HAMS, CHEESE, and OILMAN'S**  
STORES, &c.  
Ex "Douglas Castle."  
MACLEWEN & Co. have just landed  
from the above vessel—  
A choice invoice of Pale and Smoked  
York HAMS, Prime Cheddar CHEESE, in  
tins, and Breakfast-BACON, in tins.  
Also, Crosse and Blackwell's mixed  
PICKLES, Capt. White's Oriental PICKLE,  
and a general assortment of the finest OIL-  
MAN'S STORES for family use.  
13, Queen's Road,  
Hongkong, May 29, 1869.

**FOR SALE.**  
THE following Properties belonging to  
the Estate of DRY & Co.  
At Hankow.—The Property at present  
occupied by Messrs EVANS & RAINBOW,  
consisting of a Dwelling House, with Ser-  
vants' Offices and Stables and three Go-  
downs each 150 feet by 60.  
The situation of this Property outside  
the British concession, its river frontage of  
320 feet and extensive floodway accommo-  
dation makes it one of the most valuable at  
Hankow especially for steam boat purposes.  
At Kinkiang.—Four Lots on the British  
Concession with a frontage of 232 feet on  
the river bank. The buildings consist of  
a Dwelling House, with Servants' Offices,  
and two Godowns 100 feet by 50 and 105  
feet by 60 on the front Lots, and of a Go-  
down 155 feet by 66 feet on the back Lot.  
For further particulars, apply at the Of-  
fice of the Trustees.  
No. 7, Pedder's Hill;  
B. F. HANSEN,  
Shanghai.  
Hongkong, April 10, 1869.

## For Sale.

**EX FALCON and ZIBA.**  
NEW GOODS FOR THE SEASON.  
LONDON COLORED SATIN with Lining  
Fronts, Gowns, Mantles, and Silk  
UNDER-SHIRTS, Linen and Paper Cloth  
LAIN, White, Brown and Striped Thread  
and Cotton SOCKS, NECKTIES and  
SCARFS, Cambric HANDKERCHIEFS,  
Straw HATS, Willow's HATS, Sausage  
LIMBS, LIME, Masala VESTS,  
Trower DUCK and DRILL, ALPACA,  
French MERINO and PAK MATIAS.  
Ladies' and Children's Trimmed and  
Untrimmed HATS, White and Fancy Mus-  
lin and other DRESSSES, Printed French  
CAMBRICS, Silk, Lisle Thread and Cotton  
HOSIERY, Silk GLOVES, Trimmed  
BODICES, Cambric EDGINGS, RIB-  
BONS, LACES, VELVETS, HABER-  
DASHERY, &c.  
Window CURTAINS, Mosquito NETS,  
SHEETINGS and COUNTERPANES,  
Baths and Toilet TOWELS, Antimacassar  
and Towel COVERS, Danish Table  
and Linen, Gause and other PLANNED,  
Longcloth and Irish LINENS, STAT-  
TORY of all kinds, PERFUMERY,  
BRUSHES, SOAPS, SPONGES, Chil-  
dren's PERAMBULATORS, &c., &c.  
S. W. BAKER & Co.  
Hongkong, April 10, 1869.

**FOR SALE.**  
A FEW Superior RIFLES adapted for  
prize shooting, breech and muzzle  
loaders, regulation bore.  
LANDSTEIN & Co.  
Hongkong, May 3, 1869.

**NOW READY.**  
(AT THE "CHINA MAIL" OFFICE.)  
PRICE \$1.00.

## THE ANGLO-CHINESE CALENDAR MANUAL.

A Handbook of references for the deter-  
mination of Chinese Dates, during the  
period from 1860 to 1869; with comparative  
Tables of Annual and Mensural Designations,  
&c., &c. Compiled by WILLIAM FREDERICK  
MAYERS, H.M.C.S.

Author's Preface.  
Most persons whose avocations or studies  
are connected with Chinese subjects are  
wont to consult the Chinese calendar, and  
convenient manual of reference for the pur-  
pose of determining dates according to  
either the European or the Chinese method  
of computation; and a system of compar-  
ison for the names attributed to years,  
months, and other periods is also frequent-  
ly a desideratum with translators and  
readers of Chinese literature. The com-  
piler of the following tables has thought  
that their publication in a convenient form  
for ready reference would be useful, although  
much yet remains to be done for the elab-  
oration of comparative calendars, etc. that  
should leave nothing to be desired. With  
the exception of the Cyclical Table of  
Years, and the Table of Solar Terms, both  
of which were originally compiled by Dr.  
Morrison, and afterwards republished with  
improvements in Williams' Commercial  
Guide, from which (with some alterations)  
they are now printed, the whole of the mat-  
ter assembled in the following pages is for  
the first time made accessible to general  
reference.

Published by C. A. SAINT, China Mail  
Office, Hongkong.

## New Advertisements.

**IN THE SUPREME COURT OF HONG-  
KONG IN BANKRUPTCY.**  
**NOTICE.**—Yue-hor, trading under the  
firm name of Sam-Mow, Sonham  
Strand, having been adjudged Bankrupt  
under a Petition for adjudication of Bank-  
ruptcy, filed on the Fourteenth day of June,  
1869, is hereby required to surrender him-  
self to the Deputy Registrar of the said  
Court, at the first Meeting of his Creditors,  
to be held before the said Deputy Registrar,  
on the First day of July next, at Three of  
the clock in the afternoon, precisely, at the  
said Court. Frederick Sowley HUFFMAN,  
Esquire, is the Official Assignee, and Mr.  
Francis Innes Hazeland is the Solicitor in  
the Bankruptcy.

A public sitting will be appointed by the  
Court for the said bankrupt to pass his last  
examination, of which sitting notice will be  
given in the Hongkong Government Gazette.  
At the first meeting of Creditors the De-  
puty Registrar will receive the proofs of the  
Debts of the Creditors, and the Creditors  
may choose an Assignee or Assignees of the  
Bankrupt's Estate and Effects. At the public  
sitting, proofs of Debts of Creditors will be  
received, and the Bankrupt will be re-  
quired to submit himself to be examined,  
and to make a full disclosure and discovery  
of all his Estate and Effects, and to finish  
his examination.

**IN THE SUPREME COURT OF HONG-  
KONG IN BANKRUPTCY.**  
**NOTICE.**—RUSTONJEE DADABHAY,  
of Victoria, in the Colony of Hong-  
kong, Merchant, having been adjudged  
Bankrupt under a Petition for adjudication  
of Bankruptcy, filed on the Thirteenth day  
of May, 1869, is hereby required to sur-  
render himself to the Deputy Registrar of the  
said Court, at the first Meeting of his Creditors,  
to be held before the said Deputy Registrar,  
on the First day of July next, at Three of  
the clock in the afternoon, precisely, at the  
said Court. Frederick Sowley HUFFMAN,  
Esquire, is the Official Assignee, and Mr.  
Francis Innes Hazeland is the Solicitor acting  
in the Bankruptcy.

A Public Sitting will be appointed by the  
Court for the said bankrupt to pass his last  
examination, of which sitting notice will be  
given in the Hongkong Government Gazette.  
At the first Meeting of Creditors the De-  
puty Registrar will receive the proofs of the  
Debts of the Creditors, and the Creditors  
may choose an Assignee or Assignees of the  
Bankrupt's Estate and Effects. At the Public  
Sitting, proofs of Debts of Creditors will be  
received, and the Bankrupt will be re-  
quired to submit himself to be examined and  
to make a full disclosure and discovery of all  
his Estate and Effects, and to finish his exami-  
nation.  
**TO LET.**  
THE HOUSE No. 6, West Terrace, Cause  
Road, newly painted and coloured  
throughout.  
Apply to  
THOS. W. BARRINGTON,  
53, Wyndham St.  
Hongkong, June 19, 1869.

## New Advertisements.

**TO LET.**  
THAT commodious Family Residence in  
Bonham Road, known as "Persim-  
polis" containing 12 Rooms, besides base-  
ment story, Bath room, Cook House and  
Stable, Gas and Water laid on.  
Also, Croquet ground, Flower and Ve-  
getable garden.  
THOS. W. BARRINGTON,  
53, Wyndham St.  
Hongkong, June 19, 1869.

**PUBLIC AUCTION.**  
GUYDES & Co. have received in-  
structions to sell by Public Auc-  
tion, on  
**WEDNESDAY,**  
the 23rd June, 1869, at Noon,  
The GOODWILL and FIXTURES  
of the well-known house called the  
**YOKOHAMA HOTEL,**  
No. 287, situated on Queen's Road West.  
Terms of Sale, will be made known  
at the Sale.  
Hongkong, June 19, 1869.

**NAGASAKI PATENT SLIP.**  
THIS SLIP is now available for docking  
Ships of 1,200 Tons or under, and all  
work connected therewith, as also in the  
SHIP-WEIGHTS, JOINERS, BOAT-  
BUILDERS, SPAR-MAKERS, and general  
departments under experienced Eu-  
ropean Superintendence. The SLIP has  
been most substantially constructed, in a  
perfectly land-locked and secure position,  
and has been pronounced by competent au-  
thority as equal to any existing works of  
the same kind.  
Charge, for three days use of the Slip,  
One Dollar per ton, and all labour, mate-  
rial, &c., supplied on moderate terms. For  
further information, apply to  
GLOVER & Co.,  
Managers.  
Nagasaki, Japan.  
my21-70

**NOTICE.**  
The Undersigned returns thanks for  
past favors, and would remain the  
Gentlemen of Hongkong, that the Most  
Agreeable Health-inspiring treats obtain-  
able, can be had at the HONGKONG  
HOTEL HAIR-DRESSING SALOON.  
Consistent with the most delicate and  
FRAGRANT OUDOR, which render the Body  
Cool and Comfortable.  
W. P. MOORE,  
Tonsorial Artist.  
Hongkong, May 15, 1869.

**FRICKEL & Co**  
SHIP-CHANDLERS, SAILMAKERS,  
GENERAL STOREKEEPERS,  
AND  
COMMISSION AGENTS,  
Queen's Road, HONGKONG.

**MILK! MILK! MILK!!!**  
The public for the liberal patronage  
they have extended to him for the last 15  
years and to inform them that he has re-  
cently purchased several first class Cows  
(making n. 24) and made additions to  
his premises, so that he is enabled to sup-  
ply genuine milk in larger quantities than  
heretofore at moderate prices.  
36, SHIP STREET,  
Queen's Road East.  
Hongkong, May 21, 1869.

**F. A. WHEELER,**  
HAIR CUTTER & HAIR DRESSER,  
26, Queen's Road,  
(Opposite LANE & CRAWFORD'S).  
Hongkong, March 19, 1869.

**MESSRS. KOSS & Co.**  
To inform the public of Hongkong  
that they had established themselves  
on the premises hitherto occupied by Messrs  
LADAGE, ORLE & Co.  
Having secured the services of an ex-  
perienced European Cutter, and also having  
received per late arrivals a very superior  
stock of NEW GOODS, of the latest pat-  
terns, they are prepared to meet all the  
requirements of the present season.  
A large stock of ready-made CLOTH-  
ING of the latest fashions, always on  
hand.  
KOSS & Co.,  
Queen's Road Central.  
Hongkong, February 6, 1869.

**NOTICE.**  
The Undersigned begs to inform his  
Patrons, that his GALLERY will be  
closed on the 1st of June for taking Card  
Photographs, consequent on his Removal to  
the New Establishment, on the corner of  
Wyndham and Wellington Streets, opposite  
AZIOZ, Tailor.  
Ordinary business will be conducted dur-  
ing the month of June, in the present Es-  
tablishment.  
W. F. FLOYD.  
Hongkong, May 24, 1869.

**OCCIDENTAL HOTEL,**  
SAN FRANCISCO,  
CALIFORNIA.  
The Occidental Hotel having been re-  
cently improved and refurbished, is  
now in complete order in all its appoint-  
ments.  
Travellers will find the Accommodations  
of this well known Hotel equal to those of  
the best Hotels of the Eastern States and  
Europe.  
Hongkong, April 13, 1869.

**ANDREW MILLAR,**  
HOUSE, SHIP, & STEAM-BOAT  
PLUMBER,  
COOPERSMITH & BRASSFOUNDER  
No. 1, Queen's Road East  
and Nulian Lane.  
Hongkong, October 28, 1868.

**PORTRAITS.**  
MR. J. THOMSON is prepared to take  
PORTRAITS, VIEWS and other  
PHOTOGRAPHS.—Rooms, Commercial  
Bank Buildings, Queen's Road.  
Hongkong, March 11, 1868.

**FAWCETT & Co.,**  
SHIP CHANDLERS, GENERAL  
STOREKEEPERS,  
WINE & SPIRIT MERCHANTS,  
SAIL MAKERS,  
AND  
COMMISSION AGENTS,  
Wyndham Street, Hongkong.  
Hongkong, April 1, 1869.

## New Advertisements.

**BOARD and RESIDENCE** at No. 5,  
BONHAM ROAD, W. Good Accommo-  
dation.  
Apply at  
**THE VICTORIA DISPENSARY.**  
Hongkong, January 29, 1869.

**E. R. HANDLEY,**  
(LATE PATKESON & HANDLEY),  
House and Ship Plumber,  
Copper Smith, Zinc Worker, and  
Gas Fitter,  
16, Queen's Road West.  
Hongkong, May 21, 1869.

**FELSFEELD & Co.,**  
AUCTIONEERS  
COMMISSION MERCHANTS,  
AND  
GENERAL AGENTS,  
QUEEN'S ROAD  
Next Door to "HONGKONG DISPENSARY."  
Hongkong, May 1, 1869.

**GEORGE GLASSE,**  
(FIVE YEARS MANAGER TO  
KINGSFORD & Co., PICCADILLY  
LONDON, AND 28, PLACE  
VENDOME, PARIS)  
**ENGLISH and FOREIGN  
CHEMIST**  
VICTORIA DISPENSARY,  
HONGKONG.  
**SHIPS' MEDICINE CHESTS**  
SUPPLIED & REFITTED.  
Hongkong, May 1, 1867.

**HONGKONG GENERAL CHAMBER  
OF COMMERCE.**  
The Fortnightly Market Circulars pub-  
lished by the CHAMBER, will in future  
be deliverable from the Office of the Under-  
signed from 10 A.M. of the morning preced-  
ing the steamer's departure. The Circulars  
are at the disposal of non-Members, on ap-  
plication to the Secretary, who will furnish  
particulars of cost, &c.  
J. W. WOOD,  
Secretary.  
Club Chambers,  
Hongkong, March 2, 1869.

**THE LONDON & CHINA EXPRESS.**  
Is published in London for the P. & O.  
Co.'s and French Mails, and contains—  
Summary of Home, Parliamentary, and  
Foreign News.  
Special Correspondents' Letters from  
Germany, Holland, &c.  
Leading Articles on the principal inter-  
ests of China.  
Digest of Home Opinions on China Sub-  
jects.  
List of Passengers by the current and  
succeeding Mails.  
Naval and Military News.  
Births, Marriages, and Deaths.  
Commercial, Banking, Share Lists, &c.  
Market Reports, Shipping News, Freight,  
Exchanges, &c., from London and  
the Continent, New York, &c.  
Statistics of Imports and Exports.  
Supplement.  
Statement of each Ship's Cargo for  
China and Japan, and by the P. & O.  
Mails.  
Subscription—\$12 per Annum. With  
Export Supplement, \$14.50. Single Copies,  
60 cents.  
MORRIS & Co.,  
Agents, Queen's Road.  
Hongkong, March 12, 1869.

**NOTICE.**  
RENTS and Accounts COLLECTED with  
punctuality and despatch.  
Distraint WARRANTS or Rent IS-  
SUED and EXECUTED.  
Security, if required.  
THOS. W. BARRINGTON,  
53, Wyndham Street.  
Hongkong, February 17, 1868.

**BROWN, JONES & Co.,**  
UNDERTAKERS,  
MONUMENTS and HEAD-STONES  
ERECTED, in the Best Style.  
LEAD and METALLIC COFFINS, on  
the Shortest Notice.  
Apply at  
Hollywood Road, Corner of Aberdeen St.

## LATEST SHIPPING.

**ARRIVALS.**  
June 19, Waesl, H. B. M. gun-boat,  
235, Lieut. Comr. Richards, Manila, 9th  
June.  
**DEPARTURES.**  
June 19, Flying Dutch, for Shanghai.

**CLEARED.**  
Lousia, for Foochow.  
Hermine, for Manila.  
Oriente, for Amoor River.  
Atica, for Nagasaki.

**PASSENGERS.**  
DEPARTED.—Per Japan, sailed to-day,  
at 3 p.m.:  
For San Francisco.—H. E. Don J. de la  
Gandara, H. E. Don Celestino May y Abad,  
Don Manuel de Ciria, Capt. C. H. Bryant,  
Messrs C. Schlesky, M. del Pichazo, N.  
Tanco Armero, Capt. C. T. Jayne, Messrs  
B. T. Fowell, Choy Chew and Chen Yun  
Steersage, Messrs Chas. H. Doane, Jno. B.  
Penfield, Geo. B. Nichols, and 1,164  
Chinese.  
For Manzanillo.—Mr. Eufemio Flores.  
For Yokohama.—Messrs Jno. Miller, W.  
Smith, W. D. Henderson, and D. Nowrojee.  
Steersage, Mr. G. Jacobson and 435 Chinese.  
For Hongkong.—Mr. Albert Waters, and  
steersage 1 Chinese.  
For Shanghai.—Mr. W. Jackson.  
The following European passengers left  
this for Canton yesterday:  
Messrs F. H. Talbot, Smith, White, and  
Benard.  
The following European passengers ar-  
rived here from Canton this afternoon:  
Capt. and Mrs. Hallows, a n., Major  
Malan, 76th Regt., Lt. W. C. Murray, a n.

**POST-OFFICE NOTIFICATIONS.**  
MAILS WILL CLOSE:  
For MANILA.—On Tuesday,  
next the 22nd instant, at 1.30 P.M.  
**UNDER DESPATCH.**  
For Manila.—Per Santa Ana, on Tue-  
day, next the 22nd instant.

## QUOTATIONS.

HONGKONG, 19th June, 1869.  
OPIMUM.—Patna, New, ... \$665  
Old, ... 560  
Belaires, New, ... 550  
Old, ... 550, nom.  
Malwa, ... 550, nom.  
Persian, ... 565  
Gold Bar, 98 touch, ... 22.60 a 22.80  
COTTON.—BOMBAY, ... 15 a 22  
CALCUTTA, ... 15 a 20  
SHANGHAI, ...

**Exchange.**  
Bank, 6 months' sight, ... 47 1/2, nom.  
Credits, 6 ... 47 1/2  
On Calcutta, 3 days' sight, Rs. 232  
,, Bombay, 3 days' sight, Rs. 232  
,, Shanghai, 3 days' sight, Bank, Tls. 76  
Bar Silver, 17 dwts. B., ... 5, nom.  
Sycee, ... 2.50 a 3.50  
Mexicans, ... 33  
Gold Leaf, ... 33  
Gold Bar, 98 touch, ... 22.60 a 22.80  
U.S. Silver, ... 4.47  
Australian Sovereigns, ... 4.47  
Discount, ... 4 a 12  
Gas Company Shares, ... 10, nom.  
H. & W. pa Dock, Old, ... 10 p. c. dist.  
Do. Do. New, ... 10 p. c.  
H. & S. Bank Shares, Old, ... 35 p. c. p.  
Do. Do. New, ... 15  
Union Dock ... 30 a 35 p. c. dist, nom.

**Temperature.**  
HONGKONG, 19th June, 1869.  
(Taken at Messrs Falconer & Co.'s Premises,  
Queen's Road.)  
THERMOMETER.—S.A.M., Dry, ... 89  
Do. Wet, ... 83  
Do. 4 P.M., Dry, ... 80  
Do. Wet, ... 84  
Self-registered Maximum, ... 92  
Minimum, over night, ... 84  
BAROMETER.—9 A.M., ... 29.887  
Do. 4 P.M., ... 29.893

**RELIGIOUS SERVICES ON SUNDAYS  
IN HONGKONG.**  
St. JOHN'S CATHEDRAL.—Morning, 11  
o'clock.—Canon Beach. Afternoon, 5 o'clock  
.—Canon Beach and Rev. J. Kyle, alter-  
nately.  
UNION CHURCH.—Minister, Rev. D. B.  
Morris. Morning Services, 11 A.M.; Even-  
ing, 6.30 P.M.  
ROMAN CATHOLIC CATHEDRAL.—Wellington  
Street. Very Rev. T. Raimondi, P. P.  
Ap. In the morning, at 5.30, 1st Mass;  
at 6.30, Sermon in English by the Rev. T.  
Borgogni; at 7, 2nd Mass; at 8, High  
Mass with Sermon in Portuguese; at 8.30,  
Last Mass. In the afternoon, at 5, Cate-  
chism in Portuguese, English and Chi-  
nese; at 5.30, Sermon in Portuguese; at  
6, Benediction.  
St. FRANCIS XAVIER'S CHAPEL.—Spring  
Gardens. In the morning, at 7, Mass with  
Sermon in Chinese. In the afternoon, at  
5, Catechism in Chinese; at 5.30 Bene-  
diction.  
ROMAN CATHOLIC REFORMATORY, West  
Point.—In the morning, at 7.30, Mass.  
In the evening, at 6 o'clock, Sermon with  
Benediction.  
St. STEPHEN'S MISSION CHAPEL.—(Ser-  
vice in Chinese.) Morning 10 o'clock.  
Rev. Lo Sam Yuen. Afternoon 3 o'clock.  
The same.

BERLIN FOUNDLING HOUSE.—Service in  
the German language, by Pastor E. Klitzke,  
on every Sunday, at half past ten A.M., in  
the Chapel of the Berlin Foundling House,  
West Point.  
SALOON'S HOME.—Evening Service, at  
6 P.M.—Canon Beach and Rev. J. Kyle,  
alternately.  
CHRISTIAN CATHOLIC SYNAGOGUE.—Queen's  
Road (East). Service at 4 P.M. every  
Sunday.

**BIRTH.**  
On the







## Portfollo.

## HE LIVETH LONG WHO LIVETH WELL.

He liveth long who liveth well!  
All other life is short and vain;  
He liveth longest who can tell  
Of living most for heavenly gain.

He liveth long who liveth well!  
All else is being flung away;  
He liveth longest who can tell  
Of true things truly done each day.

Waste not thy being; back to Him  
Who freely gave it, freely give;  
Blest is that being that a dream  
Of life but to be, and not to live.

Be wise, and use thy wisdom well;  
Who wisdom speaks must live it too;  
He is the wisest who can tell  
How first he lived, and then spoke, the True.

Be what thou seemest; live thy creed;  
Hold up to earth the torch Divine;  
Be what thou prayest to be made;  
Let the great Master's steps be thine.

Fill up each hour with what will last;  
Buy up the moments as they go;  
The life above, when this is past,  
Is the ripe fruit of life below.

Sow Truth if thou the True wouldst reap;  
Who sows the false shall reap the vain;  
Blest and sound thy conscience keep;  
From hollow words and deeds refrain.

Sow love, and taste its fruitage pure;  
Sow peace, and reap its harvest bright;  
Sow sinners on the rock and moor,  
And find a harvest-home of light.

—Rev. H. Bonar, D.D.

The reasonable and intellectual natures of men and angels have that noble pre-eminence, that they can, and may, actively and intentionally, glorify and praise the goodness of God. And it is, indeed, the noblest harmony that they can make, when, in the midst of their understanding, will, affections—all that is within them, to praise that God to whom they owe their being and benefits. Most certainly that nature is strongly out of tune and order, that upon measures received, makes not a sweet return of thanksgiving and praise. And if, with the same lepers in the Gospel, I receive the benefit, ask, and do not, with the tenth, give glory to God for the benefit I receive, I disappoint both the Giver for what He designed in the gift, and disappoint my very prayers in that which is their just and proper end. Such is His goodness, that He takes, and accepts, and rewards our praises and thanksgivings, as if they were our own actions. —St. M. Hale.

WHAT is blotted out no longer stands upon record, it is forgotten, and shall never be alleged against us; there will be no mention made of it at the day of judgment. For St. John tells us, there is a book shall be opened, "the book of Life," out of which good men shall be judged, while the rest of the great and nations, and records their faith, and patience, and charity, and the good they have done; but none of their sins which God has blotted out of His remembrance, and has promised to keep no record of them. And is not this a mighty encouragement to repentance? Should I all the sins of God men be exposed to the view of all men and angels at the day of judgment, though they were finally absolved and acquitted, yet it would cause great shame and confusion, and overcast the glory of that day; but their sins are done away and forgotten, and they have washed their garments, and made them white in the blood of the Lamb. —Bishop Sherlock.

Let the Word of God threaten death for sin, it avails not. The man addicted unto the pleasures of this world, thinks that God is asleep, and will, at last, be satisfied with some virtue as an offering for sin. We shall find the contrary to our great gain, and others have before our time, that would not believe the word till they felt the vengeance and the punishment. —Bishop Hooper.

As the blossom is before the fruit, so is faith before good works; so neither is the fruit without the blossom, nor good works without faith. —St. Bernard.

## REPORT ON THE TRADE OF SWATOW, DURING 1868.

(By C. ALABARTON, Esq., Actg. Consul.)

There are two points of view from which to consider the Returns of Trade at this port, and it is necessary to distinguish between them to obtain a clear understanding of its nature and importance.

The one is, as showing the position of the port as a producing and consuming centre; and in this light the Returns fairly show its status.

The other, as showing the trade in foreign hands; and in this they are most fallacious, as although they truly enough show the amounts of exports and imports to foreign bottoms, they make no distinction between foreign and Chinese exporters and importers.

By the Returns Swatow was last year seventh in importance of the ports open to foreign trade; but it would be much lower in the list, if the number of Europeans locally employed and the profits realized by them, were considered.

Nor is this to be wondered at, in view of the peculiar disadvantages under which foreigners here labour, from the proximity of the free port of Hongkong.

Were a system of bonded warehouses instituted, merchants established here might import their goods, and by putting the saving in charges, against the disadvantages of a more limited market, do so with some hope of success; but the necessity of paying the duties immediately on arrival of the goods, effectually prevents provision being made for more than immediate wants, and this can only be done through Hongkong.

The foreign merchants have, therefore, in great measure, sunk to the position of mere commission agents, and in this position their Chinese rivals are able to compete successfully with them.

Firstly, in having much better local information, which as natives of the place they are naturally able to obtain.

Secondly, in the far greater economy of their establishments.

And Fourthly, in the difficulty the foreigner experiences in obtaining due satisfaction of his just claims; the Chinese creditor being generally able to obtain settlement of debts owing to him through the Guilds or Mandarins—the foreigner rarely, if ever.

This last grievance is common to all Ports, more or less, but I have never found such great difficulty in obtaining from the

Mandarins, the justice they are bound by Treaty to render, as I have done here, when in the surrounding districts, in which their power is really scarcely more than nominal. In cases between Chinese, they can put on certain pressure by appearing as Arbitrators, and appealing to the sense of justice of the people, but when a foreigner is concerned the villagers among whom the debtor has taken refuge, are always convinced that their countryman is in the right, and there is no force existing to make them listen to reason.

Were the Central Government held responsible for debts, which the impotence of their subordinate renders impossible of recovery, and the amounts decided, by a Mixed Court or otherwise, to be justly due from solvent debtors, deducted from the duties, energetic steps might be taken by the Peking Government to reduce the country to a state of order; but without Imperial assistance the local authorities are unable to effect anything.

The other matters affecting the trade of the Port, in which it is to be hoped future years will see progress made, are:—The Foreign Custom House.—Communication with the interior; the advance system with regard to exports—the credit system, with regard to imports. The institution of municipal authority. The development of new branches of trade. The establishment of a railway, or at least steam communication with Chao-chow Fu and the neighbourhood, and the opening of the coal fields in the neighbourhood.

These I shall briefly notice in their order, although it is impossible in the compass of a trade report to enter fully into them.

Foreign Custom House.—The Foreign Custom House under the present organization, has hitherto worked disadvantageously to the Foreign trade at this Port, but it becomes yearly less injurious to it, and it is to be hoped may, with enlarged scope and power, eventually prove as great a benefit as it has hitherto proved an injury. Before its establishment here, foreign goods were freely introduced by the Foreigners already established at Double Island, on payment of the local duties, which amounted to about one-half of those laid down in the Tariff; but on the port of Swatow being formally opened in 1860, the Tariff naturally came into force, and goods became liable to the duties laid down therein in addition to those locally leviable. For the Foreign Custom House, although powerful in exacting payment of its rights, was powerless to obtain remission of the duties of the local authorities; nor were these latter without plausible reasons for the continuance of their levies—the local expenses of the Government had to be met, and as the Foreign Customs revenue was remitted in its entirety to Canton, the mandarins would have been without the means of carrying on their duties if they gave up the source from which in great measure they derived their funds; and in another way the Foreign Customs noted injuriously to Foreign Trade in that able to prevent foreign vessels importing goods elsewhere than at Swatow, they had no power to interfere with Chinese importers at the neighbouring ports, and the European merchants who had to pay Tariff and local rates, found himself completely with in the market by native merchants, who, importing their goods at an equal or lower price, paid ten miles or less distant, had paid local rates only. But for piracy, which threw the main carrying trade into foreign bottoms, the trade of Swatow would have been ruined.

And in a third way the Custom House, equally innocently, threw difficulties in the way of foreigners. The local traders found on the establishment of the Foreign Customs, that much of their trade was diverted by its action to neighbouring ports, and were themselves called on to pay duties from which they had hitherto been exempt; they naturally felt irritation at the institution, and, confounding it and foreigners generally, an inimical feeling against foreigners sprung up, which has not even yet entirely died away.

On the other hand, if the Chinese Government would place the whole Customs service in China under the Foreign Inspector, and the latter fairly apportion the proceeds to the local and Imperial Exchequer, the clearness, fairness, and equality of the system will prove of the greatest advantage to the foreign merchant; as when its present undue costliness is diminished, it will also to the Government. Even in the present state of the system, he returns published by it are a boon which can scarcely be overvalued.

COMMUNICATION WITH THE INTERIOR.—In this, great progress has already been made. Eight years ago foreigners were cooped up at Double Island, and unable to land at Swatow even, with safety, the mandarins and compradores combining to excite angry mobs to check every attempt to penetrate into the country.

Ry degrees, chiefly owing to the energy of one of the merchants, a footing was obtained at Swatow, and the whole foreign community is now settled there.

In course of years, and as the result of various gunboat expeditions, it became safe for foreigners to go wherever it was apparent that a vessel of war could come within a couple of thousand yards; and this foreigners have been able to go as far as Kex-yung-chow—some eighty miles in the interior; missionaries go freely to all the districts in the neighbourhood, except Tsinhai in the immediate vicinity, where persistent hostility is still manifested; and shooting parties and exploring parties are treated with courtesy, where a few years ago it was unsafe for them to pass. A few practical villages remain to be brought to terms and then the country will be as thoroughly open as any of the northern provinces.

The opening of Chao-chow fu has in a great measure contributed to this, for although the notification of its being open to foreign trade and residence appeared only in December, it was practically open by the establishment of a Consulate and an agency of an English firm many months before; and mandarins seeing that we were determined to go, and the people seeing that going we did them no hurt, the opposition to foreigners in the department has almost ceased.

The city of Chao-chow Fu, now open to trade, is a prefectural city of large size and thickly populated, but does not show the evidences of wealth and commercial activity visible in many cities of the north; the shops are for the most part small, and, although there are fine stone buildings, the Feng-shui superstition against high buildings prevents their being effective.

The great present advantage accruing to foreigners from the opening of the city, is the means it affords of evading the Lekim tax on opium, there being no office for its collection there, and the Foreigner, who

by the formal opening of the port is able to take his goods there on simple payment of the import duty, is able to avoid the duty without further demand on him, or his customers; a gain, of Tls. 10 per chest and a certain saving in foreign goods, which are no longer subjected to the local duties existing there, in addition to the Tariff duties.

But the prospective advantages are far greater in that it may lead to foreigners getting a share in the trade from which they have been hitherto excluded.

A powerful combination of brokers, supported by the Mandarins has kept the Trade at Swatow in their hands. Consumers have been forced to buy and producers to sell through them, and the resident merchants have struggled in vain against them, but at Chao-chow-fu the combination does not yet exist, and the foreign merchant has an opportunity of forming a country there without any organized opposition, and the obstacle of the Tariff duties—the bringing the consumer and importer, the exporter and producer, into direct communication, may perhaps be realized.

It will also have the indirect advantage of enabling the Mandarins to obtain some real power in the country intervening between the city and Swatow, which, with the support of foreigners, they will probably be able to do, and it may be hoped that it will lead to the development of new branches of trade. Some of the tea districts are easily accessible from the city, and the tea at present exported through the Chinese port of Chienlin, will probably in a year or two find its way to Swatow.

Coal mines have been discovered in the neighbourhood; and a manufacture of a popular kind of matting, discovered in consequence of the opening of the city, is likely to form a considerable article of export. The Chinese rarely import foreign goods; but it is only by free access to the interior that foreigners can obtain information of undeveloped facilities and new articles of commerce.

By there is great need of reform in the present system of trade, which is ruinous to the foreigner. The importer invariably sells on credit, and the exporter buying under advance. So long as the importer only sells to brokers who require time to dispose of the lots, and recover the amount from the dealers, there is a reason for credit being allowed; but foreigners have up to now wisely allowed the system to be extended to petty transactions; and the dealers, when they come to the foreign warehouses for small quantities, demand their two or three months' credit, as if they were purchasing large lots. Nor unless the importer combine to refuse credit, except in large transactions, is there any apparent remedy, unless indeed it were possible to obtain the establishment of a Chinese Discounting Agency, at which the credit notes could be cashed at the face value; and this has been done, to my knowledge, at other ports, and may perhaps be done here; and the foreigner would then have ample protection. The real price he obtained for his goods would be less than the nominal one, but the risk and uncertainty of the present system would cease.

For the advance system with regard to exports, I see no present remedy—the exporter has to be collected from a number of small quantities, and the risk to a foreigner is probably less in making an advance, to a contractor than if he attempted to send his own agents up country to buy, but if, as there seems a possibility, Swatow Sugar finds a sale in other markets than those of China, it may lead to the formation of depots here at which the exporter can supply his wants without the objectionable necessity of a never fully carried out contract and an uncertain future advance. As regards the institution of Municipal authority at Swatow, there can be no doubt in the mind of any one who has passed through its inconvenient and ill-smelling streets, of the necessity of the institution of some authority, which, in the further spread of the town, will avoid the present tortuous, latrine encumbered, and unimproved streets, and will effectually put an end to the conflicts of rival families, which ever and again turn it into a battle-field; which will construct justly accessible at low as well as high water, and make passage from one part of the town to the other safe and easy at all times, instead of as now, frequently, a matter of great peril and difficulty.

INSTITUTION OF A RAILWAY.—Of the advantages to accrue from this there can be no doubt, and as the country offers no insuperable difficulties, notwithstanding the turbulent disposition of the people, there seems some possibility of obtaining the concession from the authorities, when they are shown the ready means it will afford of bringing the country into subjection.

The returns show the year to have been a bad one as compared with 1867, notwithstanding the large increase in the export of opium, chiefly owing to the falling off of the chief articles of import.

OPPIUM AND BRANDY.—The falling off in opium has been owing to the importation, at lower than Tariff rates, having, during the last year, been permitted at the neighbouring Chinese ports, and to the amount smuggled overland from Hongkong; the local authorities shutting their eyes to the fact, and the Imperial Exchequer, in view of the gain to the local revenues; and the Swatow merchants suffering, when I arrived here in September, opium imported into Swatow paying exactly twice what it could be legally imported at 15 miles off; and the grievance is not yet entirely redressed, although no Lekim has been actually collected on foreign-owned opium; since then the rates levied at the neighbouring ports have been lowered, the falling off would have indeed been greater, but the opening of Chao-chow Fu in the latter, and some speculations to support the credit of a failing house in the former part of the year. The falling off in brandy is owing to the large and unprofitable sugar crop, an enormous export having found its way to the markets, such low rates having ruled that the planters have been unable to afford the purchase of this expensive fertilizer, or the many cases having planted other crops instead of opium.

TEXTILE FABRICS.—Show an increase, and in future years as the country round becomes more civilized, the demand will become even greater. At present the country people follow their agricultural pursuits, and carry on their recreations in the way of clan fights, in the state of Adam before the fall, merely donning their short trousers and a rusty jacket on their return to the domestic hearth; but a change is taking place even now, and a clothed husbandman is becoming a far more common sight than in past years. It is useful however to remark the disproportion between the im-

port of manufactured goods and that of cotton, cotton yarn, and a remedy should be sought; much of the cotton is used in quilting, but it is strange that people should prefer to import foreign yarn to the already manufactured cloth, and it can only be that our goods are either from size or texture unsuitable for their purposes, as the cost of hand manufacture must necessarily exceed that by machinery.

It is the want of durability that is objected to more than the form, and the probable reason is that the best chopa of foreign goods rarely find their way, from the nature of the trade by which the importers here depend on what is sent to them for sale on commission, instead of keeping a constant supply of the quality of goods likely, when known, to command a constant sale; the people being slow to adopt novelties, and good brands when sent not finding immediate appreciation of their excellence, the port has gradually got to being supplied with goods which do not readily find a market elsewhere. Beyond this, I know no feature of the Import trade requiring special notice. Guano is gradually becoming an object of demand, and although not yet generally taken, it may probably in a few years figure more importantly than it does now, and I trust also to see foreign blocks, watches, glassware and carriages, brought in more largely for luxury and with a little adaptation to their requirements, there are many articles of foreign manufacture which would meet a ready sale. And it is to be hoped that at the next industrial exhibition at home, steps will be taken to procure masters of the things commonly in use in China, so that manufacturers at home may be able to see what really is the Chinese want. As for instance, table-covers; it is not that the tables universally in use in China, but there is no doubt that the Chinese shape and size were followed, that the foreign article, so superior in beauty, would be almost universally adopted; if rugs too of a size to fit the Chinese kang were sent out, they would be eagerly bought up; indeed the Chinese are not too bigoted to use any foreign article; and it answers their ends as well, and proves as cheap as the native manufacture.

(To be continued.)

PARISIAN GOSSIP.

The following is from the pen of the Pioneer's correspondent in Paris:—His Majesty's clever but eccentric cousin, Prince Napoleon, has completed a political work under the title of *Le Democrite Moral*, or *Le Prince et le Peuple*. In fact the Prince is a liberal of the John Bright stamp, who would be a thorough republican, but thinks he may do as well, for himself at least, under a crown. It is pretty certain we shall see this new book of the Prince in a few weeks; but not equally sure that he will put his name on the title page. Meanwhile His Highness is said to be a candidate for the Presidency of the Senate—an office which his father, Prince Jerome, long filled.

I have not yet heard if Prince Napoleon was present yesterday as usual at the free-thinking feast of M. Saint-Bouve. That gentleman has the bad taste, as I think, to give a dinner every Good Friday to a distinguished party of Deists and Atheists as a sort of protest against Christianity. The Emperor's cousin was unwise enough to attend last year, and the year before. As to the excellence of the fare, I believe there is no fault to be found with it. All that is required is a first-rate cook, and an accomplished man may be eaten at the godless banquet. This banquet has become an annual celebrity, and some people even go down from Paris to mortify the flesh by partaking of it. It is necessarily limited in number, and for months before every seat at the table is engaged. Who will say that this religion is at a discount in France?

But our fasting in Europe is nothing to what is expected in Africa next October. You ought to know more of the Isthmus of Suez than I do; but all the world here say the great work of the persevering M. Lesseps will be complete next October. The Viceroys of Egypt is expected in Paris immediately. His Highness is coming to France personally to invite the Empress Eugenie to be present at the inauguration. If Her Majesty is not engaged in Corsica at the time—all the imperial family are to celebrate the centenary of the birth of the great Napoleon next August in that island—I believe it is pretty certain she will go to Egypt, and make the trip the excuse of a long desired visit to the Nile. I have heard that the Prince of Wales has been told that the Viceroys that his good and promised the Viceroys that his mother, Queen Victoria, will also be present. Of course your Viceroys will go from the other side to represent India—that is, if all goes smoothly, and the work be really fully complete in time. But I always had such faith in poor Lord Palmerston that I will only believe in Lesseps' success when it is attained. If the Queen and Empress go, they will be accompanied probably by other European sovereigns, and escorted by Spanish and Italian troops. Really, if the persevering and energetic Frenchman succeeds, I do not think he should be grudging any compliment which Europe and the East can pay him. I fear at best, at least for a long time, it will be his chief reward. There may be success in a union of the waters of the Mediterranean and the Red Sea,—but dividends for the shareholders are a different thing. A new sea as the East may be no longer the show of barbaric pearl and gold which might have fallen in days when roads were not iron and carriages and ships were not propelled by steam.

KINDER is the looking-glass than the wine glass; for the former reveals our defects to ourselves only—the latter to our friends.

APPLICATION.—The crow will become white before the man who seeks for knowledge without application will become learned.

MANY persons write articles and send them to editors to be corrected, as if an editor's office were a house of correction. A young woman should not forget that when once the door of the heart is opened to a guest there is no knowing who will come in next.

TEARS are as dew which moistens the earth, and renews its vigour. Remorse has none; it is a volcano vomiting forth lava which burns and destroys.

BEAUTY AND WISDOM.—Handsome features alone are incapable of expressing real beauty, as speech alone is incapable of expressing wit.

A LITTLE girl wanted to say that she had a fan but had forgotten what it was called; so she described it as a "thing to brush the warm all off you with."

## A VOCABULARY IN ENGLISH AND CANTONESE OF TWELVE HUNDRED COMMON WORDS (Continued from the 5th Inst.)

English.	Ch. Char.	Pronunciation.
Mix	混	Kau-mun
Moderate	適中	Shik-chung
Modern	今	Kum
Modesty	知羞	Chi-sau
Moment	片刻	Pai-kauk
Moist	濕	Uai
Mountain	大山	Tai-shan
Mud	泥	Nai
Mule	馬	Loh-ma
Mutual	交相	Kau-seung
Mystery	難明	Nam-ming
Nail	釘	Teng
Naked	赤名	Chai
Name	名	Ming
Narrow	窄	Chai
Nation	國	Kwok
Native	本地	Poon-ti
Nature	性	Sing
Natural	天生	Tin-shang-he
Near	近	Wan-pi
Nearby	附近	Kan
Necessary	要緊	Kau-ching
Need	要緊	Lu-kau
Neglect	疏忽	Mong-kut
Negligent	疏忽	Fai-mong
Neighbour	鄰里	Lung-li
Net	網	Mong
New	新	San
Next	第二個	Tai-ko
Nice	嫩	Sau
Night	夜	Ye-maan
Noise	聲響	Sheng-kung
None	無	Mo
Nothing	無	Mo
Notice	知見	Chi-kin
Noxious	毒	Yung
Novelty	新奇	San-see
Number	數目	Sho-muk
Numerous	多	To
Nurse	奶媽	Nai-ma
Oak	橡樹	Tseung-shu
Ob	樹	Chi-tien
Obath	樹	Shi-tien
Obalience	樹	Shi-tien
Obedient	樹	Teng-tung
Obey	樹	Mat-kin
Object	樹	Pok-tai
Object (to)	樹	Chi-nig
Objection	樹	Kung
Oblige (force)	樹	Yau-miu
Obscure	樹	Tai-kin
Observe	樹	Pong-nog
Obstacle	樹	Pi-hi-ngang
Obstinate	樹	Tai-to
Obtain	樹	Ki-oi
Occasion	樹	Chung
Occupy	樹	Yai-kin-see
Occurrence	樹	Ka
Odd (strange)	樹	Tsai
Offence	樹	Kohn-fan
Offend	樹	Hue-hau
Offer	樹	Koon
Office	樹	Koon-fo
Oil	樹	Yau
Omit	樹	Lau
Omni	樹	Tsun-nang
Opinion	樹	I-tin
Opportunity	樹	Ki-oi
Opposition	樹	Seng-fan
Orange	樹	Chi-ang
Order	樹	Tai-tai
Origin	樹	Uen-tai
Ornament	樹	Wai-shik
Out	樹	Chut
Outside	樹	Ngot-tai
Over	樹	Kwok
Overcome	樹	Hat-shing
Overflow	樹	Fan
Overest	樹	Tai-to
Overtake	樹	Kohn-shung
Own	樹	Tsai
Owner	樹	Poon-chue
Pack	樹	Shau-wap
Pail	樹	Shut-tung
Pain	樹	Tung
Paint	樹	Yau-shik
Pale	樹	To-shik
Pardon	樹	Pau-ye
Pardon (beg)	樹	Mo-ko
Parents	樹	Foo-moo
Parrot	樹	Ying-kot
Partake	樹	Yau-fu

Particularly	特要	Tab-in
Party	班	Pan
Pass (to)	行過	Hang-bach
Passage	路	Lo
Passenger	搭客	Tsap-jak
Passport	路票	Lop-fu
Pastion	怒	No
Pastimate	火性	Pak-sing-to
Paste	糊	Tau-choo
Path	小路	Shik-lo
Patience	忍耐	Yau-nai
Patient	容	Fung-wei
Pay	交	Kau-yun
Payment	支	Chi-ngan
Peace	支	Ping-oh
Penalty	支	Ying-fai
Pan	支	Chi-pet
Peek	支	Pak-to
Pepper	胡椒	Pak-cho
Perceive	得	Kot-kai
Perfect	成	Shing-tsun
Perfection	全	Tsun
Perform	行	Hang
Perfume	香	Hang-fu
Pernit	准	Chun
Perplexed	患	Iu-han
Perserver	恒	Hang-sun
Perserverance	心	Hang-sun
Persuade	勸	Hun-shing
Petition	稟	Pan
Phil	藥	Hun-shing
Physic	話	Ku-wa
Physic	藥材	Yau-choi
Physician	生	Shing
Fickles	酸	Suen-fai
Picture	畫	Wa
Piece	塊	Fai
Pig	猪	Chui-tsai
Pillar	仔	Tsi-chu
Pincers	條	K'in
Pit	鉗	Kau
Pity	可	Hoi-shin
Place	地方	Tsi-fung
Plague	地	Wong-git
Plain	疫	Ming-pak
Plank	明	Pan-t'u
Plate	版	Tip
Play	玩	Wan-sha
Pleasant	要	Gohing
Pleasure	興	Fong-fau
Please	流	Lok
Plenty	多	Ho-to
Plough (to)	好	Lai
Poet	人	Shi-yan
Poetry	詩	Shi
Point (out)	指	Chi-chun
Politeness	出	Lai
Pony	儀	Sau-ma
Poor	窮	P'un-kung
Possess	小	Yau-tu
Possible	有	Tai-tai
Power	得	Tso-yan
Powerful	能	Tai-kuen
Practice	才	Tsep-fa
Praise	習	Tsan-ni
Prayer	讀	Chok-man
Prefer	祝	Ning-oi
Prejudice	年	Pin-tin
Prepare	偏	Chang-yi
Presence	准	Miu-lin
Present	現	Iu-kun
Preserve	保	Po-chu
Pretext	託	Tai-tin
Pretty	好	Ho-tai
Prevent	阻	Chok
Pride	傲	Kiu-ngo
Print	印	Yan'
Prisoner	犯	Tsui-fan
Private	家	Sze-ka
Probable	私	Shun-tak
Proceed	信	Tsui-tun
Procure	得	Wai-tak
Produce (to)	溫	Shing-chai
Produce	生	Shang
Promise	生	Ying-shing
Pronounce	應	Wo-shing
Proof	話	Pang-tai
Proper	憑	Chet
Prosperous	暢	Chung-shing
Protect	係	Po-yan
Proud	驕	Kiu-ngo
Providence	化	Po-shang
Province	生	Shang
Provisions	食	Shik-ny
Prudent	物	Yau-Hoi-shik
Pull	有	Mang
Pulse (beans)	拉	Tau
Punishment	罰	Ying-fai
Purchase	買	Mai-tan
Pure	清	Tsing-ki
Purpose	主	Chai-i
Purse	商	Hok-pau
Put	包	Fong



Intimations.

LIVER PILLS FOR INDIA, AND THE COLONIES.

THESE are only two Medicines which really act upon the Liver, one Mercury, the other Jodine; but if the public knew the deleterious effects of Mercury, they would take no other medicine than

Dr. KING'S

DANDELION AND QUININE LIVER PILLS, which without any risk of taking cold, act gently on the bowels, purify the blood, give tone to the stomach, and instead of depressing, as all other purgatives do, strengthen the entire nervous system. Manufactured only by J. ROBERTS, 47, Mortimer Street, London, in boxes at 1s. 1d., 2s. 9d., 4s. 6d., 11s., and 2s. And sold by all the usual Patent Medicine Vendors. Established 74 years.

8 May 69 1w 52t 8 May 70



(the Flower of Flowers).

JOCKEY CLUB, FRANGIPANE, and other

Perfumes of exquisite fragrance.

RUMBLE'S LAVENDER-WATER, distilled

from the finest French Lavender, of world-wide

celebrity for its useful and sanitary properties.

RUMBLE'S EXTRACT OF LIME JUICE AND

GLYCERINE, the best preparation for the Hair.

RUMBLE'S GLYMERINE, HONEY, WIND-

SOFT, and other TOILET ARTICLES.

RUMBLE'S RICE WATER CRACKERS, and

COSMETIC CRACKERS, very amusing for Balls

and Parties.

PERFUMED ILLUMINATED DINNER

CARDS, ALMANACKS and VALENTINES.

EDWARD KIMBLE, Perfumer to H.R.H. the

Prince of Wales.

86, Strand, 128, Regent Street, and 24, Cor-

thill, London; and 17, Boulevard des Capucines, Paris.

Sold by all Perfumery Vendors.

24 Apr 69 1w 52t 24 Apr 70

THE PERFECTION OF PREPARED COCOA.

MARAVILLA COCOA.

Sole Proprietors—TAYLOR BROTHERS,

LONDON.

THE COCOA (or Cacao) of MARAVILLA is the

true TITANICUM of London. Cocoa is

indigenous to South America, of which Maravilla

is a favored portion. TAYLOR BROTHERS have

secured the exclusive supply of this unrivalled Cocoa,

and by the skillful application of their soluble

principles and elaborate machinery, produced what is

undoubtedly the perfection of prepared Cocoa, that

it has not only secured the preference of the

connoisseurs generally, but many who had

hitherto not found any preparation to suit them,

have, after one trial, adopted the Maravilla Cocoa as

their constant beverage for breakfast, luncheon, &c.

"A SUCCESS UNPRECEDENTED."

See following Extract from the Globe of

25 May 69 1w 52t 25 May 70

"Various Importers and Manufacturers have

attempted to attain a reputation for their prepared

Cocoas, but we doubt whether any thorough success

has been achieved until Messrs. Taylor Brothers

discovered the extraordinary qualities of 'Maravilla'

Cocoa. Adapting their perfect system of preparation

to this finest of all varieties of the Theobroma, they

have produced an article which surpasses every

other Cocoa in the market. Entire solubility, a

delicate aroma, and a rare concentration of the purest

elements of nutrition, distinguish the Maravilla

Cocoa above all others. For Hongkong, the

invalids we could not recommend a more agreeable or

valuable beverage.

Sold in packets only at all Grocers, of whom also

may be had Taylor Brothers' Original Homoeopathic

Cocoa and Soluble Cocoa.

Steam Mills—Brick Lane, London.

20 Feb 69 1w 52t 20 Feb 70

LEA AND PERRINS'

Worcestershire Sauce,

DECLARED BY CONNOISSEURS

TO BE

THE ONLY GOOD SAUCE.

CAUTION AGAINST FRAUD.

THE success of this most delicious and unrivalled

Condiment having caused certain dealers to

apply the name of 'Worcestershire Sauce' to

their own inferior compounds, the Public is hereby

informed that the only way to secure the genuine, is to

ask for LEA & PERRINS' SAUCE,

and to see that their names are upon the wrap-

per labels, stoppers, and bottles.

Some of the foreign markets having been sup-

plied with a spurious Worcester Sauce, upon

the wrapper and labels of which the names of Lea

and Perrins have been forged, and in view of the

fact that they have furnished their correspondents with

power of attorney to take legal proceedings

against Manufacturers and Vendors of such, or

any other imitations by which their right may be

infringed.

Ask for LEA & PERRINS' SAUCE, and see

Name on Wrapper, Label, Bottle, and Stopper.

Wholesale and Retail, by the Proprietors,

Wm. Lea & Co., Blackwell, London, &c.,

&c., and by Grocers and Dealers generally.

23 Jan 69 1w 52t 23 Jan 70

DRINKFORD'S

FLUID MAGNESIA.

The best remedy for

ACIDITY OF THE STOMACH, HEADACHE,

HEARTBURN, GOUT, AND

INDIGESTION.

And the best mild aperient for delicate constitu-

tions, especially adapted for Ladies, Children, and

Infants, and for regular use in Warm Climates.

DINKFORD & CO.,

Chemists, London, and of Druggists and

Storekeepers throughout the world.

N.B.—Ask for DINKFORD'S MAGNESIA.

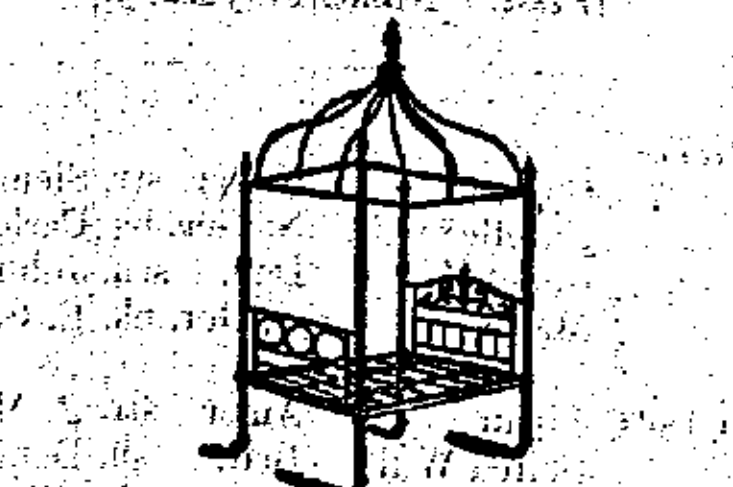
Agents—Messrs. Watson, Cleaves & Co. and J.

Llewellyn & Co., Shanghai.

28 Dec 69 1w 52t 28 Dec 70

Intimations.

HEAL AND SON'S



Iron & Brass Bedsteads,

For all Parts of the World.

SOLID MARRON

BED ROOM FURNITURE,

Exclusively free from Veneer, very suitable for

extreme climates.

HORSEHAIR & SPRING MATTRESSES,

and every description of Bedding for India,

and the Colonies.

ILLUSTRATED CATALOGUE

of the above goods sent free by post to every part

of the world to which there is Book Post.

HEAL & SON,

196, 197, and 198, Tottenham Court Road,

London, W.

\* Remittances and Orders must be made pay-

able in London.

26 Dec 69 1w 52t 26 Dec 70

Coughs, Colds, Rheumatism,

Diarrhoea, Dysentery,

and Fever.

THE Times of India states "that the discovery

of DR. J. COLLIS BROWNE'S CHLO-RODYNE is a

greater blessing to the human race than

even the discovery of Vaccination." This

remedy is invaluable in the above diseases, and is

indispensable to Emigrants, Travellers, and Families,

a few doses being generally sufficient.

DR. J. COLLIS BROWNE'S CHLO-RODYNE.

The Right Hon. Earl Russell communicated to

the College of Physicians and J. T. Daventry, that

he had received information to the effect that the

only remedy of any service in Cholera was Chlo-

rodyne. See Lancet, December 31, 1866.

DR. J. COLLIS BROWNE'S CHLO-RODYNE.

Extract from Medical Times, January 12, 1866.

"Is prescribed by scores of orthodox medical prac-

titioners. Of course it would not be thus singularly

popular did it not supply a want and fill a place."

DR. J. COLLIS BROWNE'S CHLO-RODYNE

is the best and most certain remedy in Coughs,

Colds, Asthma, Consumption, Neuralgia, Rheuma-

tism, &c.

From A. Montgomery, Esq., late Inspector of

Hospitals, Bombay:—"Chlorodyne is a most val-

uable remedy in Neuralgia, Asthma, and Dysentery.

To it I fairly owe my restoration to health after

eighteen months' severe suffering, and when all other

medicines had failed."

It is necessary to warn the public against spurious

imitations, which only bear the printed name, and

are deficient of the true properties of the only

genuine, viz.—DR. J. COLLIS BROWNE'S

CHLO-RODYNE. As was proved before Vice-Chancellor Sir W. P.

Wood, in the Court of Chancery, in case Browne v.

Freeman, when the Vice-Chancellor stated that the

story of Freeman being the Inventor was FABRI-

CATED BY ORAL EVIDENCE.

Sold in Bottles at 1s. 1d., 2s. 9d., 4s. 6d., and

11s., by the Sole Manufacturer, J. T. DAVENTRY,

33, Great Russell Street, Moorgate, London.

Agents for Hongkong: Messrs. Watson & Co.

23 Jan 69 1w 52t 23 Jan 70

JOSEPH GILLOTT'S

CELEBRATED

STEEL PENS.

SOLD BY ALL DEALERS THROUGHOUT THE WORLD.

1w 52t 31 Dec 69

BRIGHT CHARCOAL

IRON WIRE,

"Star-Brand,"

to be had only of

HEINTZMANN & ROCHUSSEN,

23, Abchurch Lane,

LONDON.

1w 52t 10 Dec 69

Intimations.

JOHN MOIR & SON,

Preserved Provision Manufacturers, and Export Olives, ABERDEEN.

Proprietors by special appointment to H.R.H. the Duke of Edinburgh.

(Supply, of the finest quality,

Supper, Fish, Meats, Game, Entrees, Bacon, Ham,

Tongues, Chops, Bologna, and Oxford Sausages,

Potted Meats and Fish, Pates, Sardines, Jam,

Jellies, and Orange Marmalade. Also Pickles,

Sauces, Tart Fruit, Jellies, Mince, Ketchup,

Olives, Vinegars, Baking Powder, &c.

J. M. & S. are the Sole Proprietors of the

DUKE OF EDINBURGH SAUCE,

which is the success of the season at the table, for

its warming and stimulating qualities; and for

its flavor is unsurpassed.

22 May 69 1w 52t 22 May 70

A Test of Twenty Years.

Worms in Lugs.

NALDIRE'S POWDERS are still unrivalled as a

speedy, safe, and certain cure. One dose is

sufficient, and cures readily take it.

Manufactured only by

WRIGHT & HOLDSWORTH,

5, Broad Road, North Brixton, London, S.W.

Sold by A. S. Watson & Co., Hongkong;

Llewellyn & Co., Shanghai.

2 Jan 69 1w 52t 3 July 69

ENGLISH & EUROPEAN NEWS.

"THE MAIL,"

A Paper containing the News, the principal Leaders,

a well-digested Summary, and all interesting matter

from the Times, and is thus rendered available in a

cheap form, for persons residing abroad or in the

colonies.

The days of publication are Tuesdays and Fridays

in the afternoon, and the price is 3d. per copy.

Subscribers can obtain "THE MAIL" through

Newspaper Agents, or may have it from the Pub-

lisher, on pre-payment, at Printing House Square,

London.

23 Jan 69 1w 52t 23 July 69

ELLWOOD'S

AIR-CHAMBER HAT FOR INDIA.

LIGHT AS FEATHER—SOFT AS TURBAN,

DURABLE, AND COMFORTABLE.

Prize Medals—1862 and 1866 Exhibitions.

HATS, CAPS, AND HELMETS,

Every description manufactured at the Works of

J. ELLWOOD & SONS,

GRAND CHARLOTTE STREET, S. LONDON.

Helmets Contractors to the London Police Force.

Army Helmets and Caps with latest

improvements.

J. ELLWOOD & SONS' Goods are kept by all

respectable Dealers and Storekeepers.

CAUTION.—No Air-Chamber Hats or Helmets

genuine, unless bearing "ELLWOOD &

SONS'" name.

\* Orders through Mercantile Houses carefully

shipped.

8 May 69 1w 52t 8 May 70

BISHOP'S

Granular Effervescent Citrate

OF

MAGNESIA,

Introduced and prepared by

ALFRED BISHOP,

Manufacturing Chemist,

17 & 18, SPARKS' BUILDING, MILN END, NEW

TOWN, LONDON.

THIS perfectly white and delicately clean granu-

lar preparation possesses remarkable efferves-

cent qualities, which far surpasses the ordinary

Sedative. Powder in its cooling, refreshing, and mild

aperient properties, as well as in its flavor as a

salutary draught. It is particularly well adapted for

women and young children, on account of its most

agreeable flavor and mild effect.

N.B.—The genuine has the name of BISHOP

upon the bottle, also the Name and Trade Mark

upon Label, and is sold in convenient sizes, and

secured in so perfect a manner that it may be ship-

ped with safety in any part of the world.

Manufacturer also of Granulated and Effervescent

Carbonate of Iron, Citrate of Iron, Citrate of

Quinine, Citrate of Quinine and Iron, Carbonate of

Lithia in Tubes, Citrate of Lithia, Vichy Soli, Sed-

lithis Mixture, and all other Granulated Preparations.



## SHIPPING IN HARBOUR

## HONGKONG.

Consignees of Vessels will greatly oblige by forwarding corrections of errors in the following list.

Exclusive of Arrivals, Departures and Clearances reported to-day.

C. on Pedder's Wharf.—W.C., from Pedder's Wharf to Gibb's Wharf.—W., Westward of Gibb's Wharf.—E.C., on Pedder's Wharf to the Military Hospital.—E., Eastward of the Hospital.—K., on Kowloon side.

Vessel's Name and Where Anchored.	Captain.	Flag and Rig.	Tons.	Date of Arrival.	Consignees or Agents.	Destination.	Intended Despatch.
<b>STEAMERS</b>							
W.C. Kidd	Brit. str.	1549	June	16	Birley & Co.	Shanghai	To-day 3p.m.
W.C. Johnson	Brit. str.	700	June	16	P. & O. S. N. Co.	Swatow &c.	
W.C. Escadillo	Span. str.	731	April	18	Laudstein & Co.		
W.C. Hyde	Brit. str.	1480	June	16	P. & O. S. N. Co.	Bombay, &c.	
W.C. Noel	Feh. str.	900	June	15	Messageries Impériales	Yokohama	
W.C. Fullam	Brit. str.	1103	June	15	Gilman & Co.	Shanghai	
W.C. Oates	Brit. str.	1120	June	15	P. & O. S. N. Co.		
W.C. Freeman	Amer. str.	4100	June	15	Pacific Mail S. S. Co.	Yma & S. F. Co.	To-day 3p.m.
W.C. Rapatel	Feh. str.	910	May	20	Messageries Impériales		
W.C. Rogers	Brit. str.	672	June	15	Gibb, Livingston & Co.	Calcutta, &c.	To-day noon
W.C. Wood	Feh. str.	740	June	15	Sonyebhai Yarnat & Co.		
W.C. Hinton	Feh. str.	740	June	15	Messageries Impériales	Shanghai	
W.C. Tahiti	Brit. str.	805	January	21	Augustine Heard & Co.		
W.C. United Service	E. str.	650	June	9	Wm. Pustau & Co.	Singapore	To-day
W.C. Venus	Amer. str.	671	June	14	Augustine Heard & Co.	Shanghai	To-day 4p.m.
W.C. Yung-han	Russ. str.	447	October	19	Laudstein & Co.		
<b>SAILING VESSELS</b>							
W.C. Santos	Port. sch.	350	June	7	J. J. Remedios & Co.		
W.C. Crocker	Amer. sch.	905	May	27	Augustine Heard & Co.	San Francisco	Early
W.C. Schink	N. Ger. sch.	300	May	21	Order		
W.C. Peters	N. Ger. sch.	398	May	13	Russell & Co.	Portland	Early
W.C. Andrew	Brit. sch.	1150	June	17	Borneo Company.		
W.C. Lepson	Dan. sch.	300	June	11	John Burd & Co.		
W.C. Berri	Span. bk.	270	Feb.	19	Order		
W.C. Gumbertau	Brit. bk.	280	May	27	Borneo Company	Shanghai	To-day
W.C. Taylor	Brit. bk.	637	June	11	Sherman & Co.		
W.C. Blacklock	Brit. bk.	478	June	15	Remedios & Co.		
W.C. Eloy	Brit. bk.	819	June	10	Holiday, Wise & Co.		
W.C. Drusovich	Aust. bk.	880	June	9	Melchers & Co.		
W.C. Buhrfeind	N. Ger. bk.	225	June	12	Wm. Pustau & Co.		
W.C. Crook	Brit. bk.	744	June	7	Arnold, Karberg & Co.		
W.C. Schroot	Dut. bk.	350	May	25	Russell & Co.	Sydney	
W.C. Abano	Span. bk.	184	January	30	Remedios & Co.		
W.C. Barrow	Brit. bk.	478	June	13	Chinese		
W.C. Meyer	Siam. bk.	474	June	5	Chinese		
W.C. Carlin	Brit. bk.	678	June	10	Jardine, Matheson & Co.		
W.C. McMillan	N. Ger. bk.	424	June	11	Gilman & Co.		
W.C. Van der Tas	Dut. bk.	716	June	13	Wm. Pustau & Co.	San Francisco	To-day
W.C. Scholt	N. Ger. bk.	800	May	5	Russell & Co.	San Francisco	
W.C. Brown	Amer. bk.	1312	June	7	Russell & Co.		
W.C. Thuren	N. Ger. bk.	204	June	10	Wm. Pustau & Co.		
W.C. Colly	Amer. bk.	988	May	31	Order		
W.C. Windsor	Brit. bk.	631	Dec.	20	Olyphant & Co.		
W.C. Hagberg	Norw. bk.	218	June	9	Bourjau, Hubner & Co.		
W.C. Alldag	N. Ger. bk.	345	June	11	Schellhass & Co.		
W.C. Ayres	E. str.	490	June	14	Siemens & Co.		
W.C. Genterich	N. Ger. bk.	365	June	14	Morgan, Lambert & Co.		
W.C. Gottohe	N. Ger. bk.	280	June	11	Wm. Pustau & Co.		
W.C. Linbeck	Siam. bk.	447	June	10	Chinese		
W.C. Nicaise	Belg. bk.	803	January	6	Borneo Company		
W.C. Lamb	Brit. bk.	505	June	14	Jardine, Matheson & Co.		
W.C. Siemens	Brit. bk.	250	June	12	Bourjau, Hubner & Co.	Manila	
W.C. Barolo	Span. bk.	246	June	3	Remedios & Co.		
W.C. Hansen	Siam. bk.	632	June	12	Chinese		
W.C. Krave	N. Ger. bk.	580	June	11	Siemens & Co.		
W.C. Plambeck	N. Ger. bk.	580	June	4	Bourjau, Hubner & Co.		
W.C. Swarze	N. G. bk.	580	May	26	Carlowitz & Co.		
W.C. Macbell	N. Ger. bk.	309	June	10	Arnold, Karberg & Co.		
W.C. Montier	Feh. bk.	1100	May	2	Bosman & Co.		
W.C. Maderos	N. Ger. bk.	290	May	30	Pall, Purdon & Co.		
W.C. Brandt	Dut. bk.	340	June	6	Siemens & Co.		
W.C. Hansen	Brit. bk.	353	May	19	Wabes, Smith & Co.	Manila	
W.C. Hansen	Dan. bk.	227	June	1	Captain	Foochow	
W.C. Poyson	N. Ger. bk.	400	June	12	Siemens & Co.		
W.C. Conlon	Brit. bk.	798	June	10	Jardine, Matheson & Co.		
W.C. Randt	N. Ger. bk.	208	April	23	Bourjau, Hubner & Co.	Saigon	
W.C. Sorensen	N. Ger. bk.	333	May	19	E. Schellhass & Co.	Neuchwang	To-day
W.C. Townsend	Brit. bk.	1140	May	23	Russell & Co.	San Francisco	Early
W.C. Kalkloser	N. Ger. bk.	302	June	1	Wm. Pustau & Co.		
W.C. Wiese	N. Ger. bk.	545	June	10	Bourjau, Hubner & Co.		
W.C. Zutterlynd	Siam. bk.	284	June	7	Chinese		
W.C. Minerva	Span. bk.	273	June	11	Remedios & Co.		
W.C. Nickerson	Amer. bk.	1095	Feb.	7	Augustine Heard & Co.	San Francisco	Immediate
W.C. Paddon	Brit. bk.	407	June	14	Laudstein & Co.		
W.C. Moenich	Brit. bk.	536	June	16	Chinese		
W.C. Steurat	Russ. sch.	93	May	9	Augustine Heard & Co.		
W.C. Pohl	N. Ger. bk.	382	June	11	Siemens & Co.		
W.C. Jager	Hawa. sch.	100	June	10	Melchers & Co.		
W.C. Halenbeck	N. Ger. bk.	285	June	14	E. Schellhass & Co.		
W.C. Popp	N. Ger. bk.	360	June	9	Wm. Pustau & Co.	Saigon	To-day
W.C. King	Brit. bk.	462	June	11	R. S. Walker & Co.		
W.C. Meyer	N. Ger. bk.	600	June	11	Melchers & Co.		
W.C. Salje	Siam. bk.	604	June	14	Chinese		
W.C. Lucas	Amer. bk.	752	June	10	Smith, Archer & Co.		
W.C. Gavito	Span. bk.	402	May	15	Remedios & Co.	Manila	
W.C. Thompson	Brit. bk.	825	June	12	Chinese		
W.C. Thule	Siam. bk.	382	June	12	Chinese		
W.C. Randell	Siam. bk.	384	June	10	Chinese		
W.C. Petachke	N. Ger. bk.	330	June	10	Bourjau, Hubner & Co.		
W.C. Schulte	N. Ger. bk.	320	June	11	Melchers & Co.		
W.C. Petersen	Siam. bk.	318	June	11	Chinese		
W.C. Rullier	Feh. bk.	330	June	11	Laudstein & Co.		
W.C. Moller	Siam. bk.	375	May	24	Chinese		
W.C. Veltmanus	N. Ger. bk.	241	June	16	Wm. Pustau & Co.		
W.C. Birkinshaw	Brit. bk.	381	May	7	Bosario & Co.	Melb. & Sydney	Early

## WHAMPOA.

Vessel's Name.	Captain.	Flag & Rig.	Tons.	Date of Arrival.	Consignees or Agents.	Destination.	Intended Despatch.
Belted Will	Locke	Brit. str.	812	May	30	Douglas Lapraik & Co.	London
China (At Canton)	Winter	N. G. str.	642	June	19	Siemens & Co.	Shanghai
Douglas Castle	McRitchie	Brit. str.	679	June	10	Gilman & Co.	London
Gazelle	Green	N. Ger. bk.	193	June	6	Carlowitz & Co.	Tientsin
Odessa	Dan. sch.	241	June	21	Remedios & Co.		
Yusso	Ashton	Brit. str.	680	June	14	Douglas Lapraik & Co.	East Coast

## VESSELS ON THE BERTH.

Destination.	Vessel's Name.	Flag & Rig.	Consignees.
CHINA & JAPAN PORTS—			
SHANGHAI	China+	N. Ger. str.	Siemens & Co.
TIENTSIN	Gazelle*	N. Ger. bk.	Carlowitz & Co.
Do.	Odessa*	Dan. sch.	John Burd & Co.
NEUCHWANG	Marie	N. Ger. bk.	E. Schellhass & Co.
OTHER PORTS—			
YOKOHAMA & S. FISCO	Japan	Amer. str.	P. M. S. S. Co.
LONDON	Belted Will*	Brit. str.	Douglas Lapraik & Co.
Do.	D. Castle*	Brit. str.	Gilman & Co.
SAN FRANCISCO	National Eagle	Amer. str.	A. Heard & Co.
Do.	Edward	N. Ger. bk.	Russell & Co.
Do.	Mary	Brit. str.	Russell & Co.
Do.	Akbar	Amer. str.	A. Heard & Co.
Do.	Elicano	Amer. str.	Russell & Co.
MELBOURNE & SYDNEY	Union	Brit. str.	Rossario & Co.
SYDNEY	Constance	Dut. bk.	Russell & Co.
PORTLAND	Andreas	Brit. str.	Russell & Co.
CALCUTTA, &c.	Lightning	N. Ger. bk.	Gibb, Livingston & Co.
SALGONY	Maria Miles	N. Ger. bk.	Bourjau, Hubner & Co.
MANILA	Carin	Brit. str.	Jardine, Matheson & Co.
Do.	Santa Ana	Span. bk.	Remedios & Co.
Do.	Lan Tong	Brit. bk.	Wabes, Smith & Co.

\*At Whampoa.

†At Canton.

## MEN-OF-WAR IN HONGKONG HARBOUR.

Name.	Flag.	Rig.	Tons.	Gravel.	Commander.
Argus	British	steam sloop	6	300	Hallways
Bouner	British	gun boat	280	9	60 Rodney Lloyd, Lieut. Comr.
Bustard	British	gun boat	282	9	60 C. F. W. Johnson
Flamier	British	Naval hospital	230		Attached to Melville
Janus	British	gun boat	230		40 In ordinary.
Mecanes	British	Military hospital	2591		Hospital ship
Melville	British	Naval hospital			R. Pottinger, Dep. Insp. Gt.
Princess Charlotte	British	receiving ship	2443	14	Oliver J. Jones, Commodore

## CHINESE GUN-VESSELS IN CANTON WATERS.

Vessel	Flag.	Tons.	Captain.	Owners or Agents.
An-lan	Chinese	gun vessel	221	7 Godall
Chen-to	Chinese	gun vessel	221	7 Edwards
Ching-teing	Chinese	gun boat	221	4 Bessard
Chin-hai	Chinese	gun boat	221	6 Deine
Fai-loong	Chinese	gun boat	221	6 Francis
Spy	Chinese	Customs' launch	221	3 Pointer
Sui-teing	Chinese	gun boat	180	6 Stewart
Tien-po	Chinese	gun boat	221	6 de Longueville

## HONGKONG, MACAO AND CANTON.

## RIVER STEAMERS.

Vessel	Flag.	Tons.	Captain.	Owners or Agents.
Dragon	British	117	Stephenson	P. & O. S. N. Co.
Famo, (110 h. power)	Do.	117	Stephenson	H. & W. Dock Company's tug
Fire Dart	Do.	380	Carroll	H. C. and M. Steam-boat Co.
Kin Shan	Do.	456	Cary	H. C. and M. Steam-boat Co.
Kin Kiang	Do.	617	Cary	H. C. and M. Steam-boat Co.
Little Orphan	Do.	69	Benning	Union Dock Company's tug
Poyang	Do.	46	Benning	H. C. and M. Steam-boat Co.
Primo Albert	Do.	379	Thebard	H. C. and M. Steam-boat Co.
Sir J. Jeejeebhoy	Do.	380	Thebard	H. C. and M. Steam-boat Co.
Spark	Amer.	140	Wilson	Thomas Hunt & Co.
Spec	Do.	140	Wilson	Thomas Hunt & Co.
White Cloud	British	280	Graves	H. C. and M. Steam-boat Co.

## RECEIVING SHIPS &amp; HULKS.

Name.	Flag.	Rig.	Tons.	Captain.	Owners.
Chase	P. M.	ship	283	Mason	Harbour Master (Gunpowder)
Fort William	British	ship	1000	Purchase	P. & O. S. N. Co.
John Adam	British	barque	318	Dennis Daly	Water Police
Kim Joo Hong	"	"	288	"	"

## Chinese Advertisements.

啟者本館承辦各項印務，凡有中西文字，均能代印。如蒙賜顧，請向本館接洽。本館地址在德輔道中，電話號碼為一五八號。此佈。

白告梳燕  
司公險保德布取味亞  
或英年八月廿六日  
或英年八月廿六日  
或英年八月廿六日

啟者本館承辦各項印務，凡有中西文字，均能代印。如蒙賜顧，請向本館接洽。本館地址在德輔道中，電話號碼為一五八號。此佈。

白告梳燕  
司公險保德布取味亞  
或英年八月廿六日  
或英年八月廿六日  
或英年八月廿六日

Printed & Published by CHARLES ARBHAM  
SAINT, Proprietor, at No. 2, Wyndham  
Street, Victoria, Hongkong.

## PUBLISHED

VOL. XXV. No.

AGENTS FOR THE

LONDON.—F. ALGAR, 1

Lombard Street. G.

Cornhill. GORDON &amp;

born Hill, E.C. 4.

4 Old Jewry, E.C.

AUSTRALIA. TASMAN

ZEALAND.—GORDON

bourne and Sydney.

SAN FRANCISCO and

general agents.—WHITE

CHINA.—Swatow, Drow

Giles &amp; Co., Foochow

Co., Shanghai, Brien

Manila, C. K. B. B.

## Arrivals

June 20, Suwon-mad, Am

Clark, Suwon-mad, June 19

Suwon-mad, June 19

June 20, Suwon-mad, Am

Clark, Suwon-mad, June 19

Suwon-mad, June 19

June 20, Suwon-mad, Am

Clark, Suwon-mad, June 19

Suwon-mad, June 19

June 20, Suwon-mad, Am

Clark, Suwon-mad, June 19

Suwon-mad, June 19

June 20, Suwon-mad, Am

Clark, Suwon-mad, June 19

Suwon-mad, June 19

June 20, Suwon-mad, Am

Clark, Suwon-mad, June 19

Suwon-mad, June 19

June 20, Suwon-mad, Am

Clark, Suwon-m